

Excepcionalmente, el estado





## VENTANA A LA CALLE

Agradecemos lectores: Felices Pascuas.

Así, cuando uno sabe lo que hay que decir, da gusto. Porque, el ser persona educada, consiste, sencillamente, en saber, en cada momento, lo que uno tiene que decir para quedar bien.

Y esto, parece que no, pero tiene lo suyo.

Todos sabemos, por ejemplo, que, cuando se trata de saludar a alguien, hay que decirle eso de «Como está usted?», y cuando le pisan un callo hay que decirle «¿Usted perdona?», y cuando le damos el pésame hay que decirle «lo mismo digo».

Pero eso no basta, ni mucho menos. La urbanidad tiene fórmulas para todo, y uno, a lo mejor, no tiene cabida para tanta fórmula, y se arma el lío pante.

Nuestros sentimientos verdaderos y profunda admiración hacia esas personas que siempre, en cualquier momento y circunstancia, saben exactamente lo que hay que decir, y lo dicen con el mayor aplomo y desembarazo.

Cuando nos presentan a alguien que no hemos visto jamás y ya le hemos dicho lo de «tanto gusto», qué hay que decirle a continuación para no quedarse muy callado como un cuadro, y hacer un papelito? He aquí una fórmula que nos viene muy a cuento durante toda nuestra vida, y que aún no hemos logrado aclarar debidamente.

Pues, como este caso, cien mil. Y hay que ver los sofocos que pasa uno.

Agradecemos lectores: no se les ocurra a ustedes, a lo mejor, recitarlos un par de cualquier día de estos, porque en un momento de necesidad, ignoramos en absoluto lo que hay que decir cuando a uno le regalan un pavo. Bien se nos alcanza que no puede bastar con las fórmulas usuales de «¡qué gusto!», ni de «¡muchas gracias!», ni siquiera con la de «¡muchas gracias!», y darle al recadero dos duros de propina nos parece una bobada, porque de eso no se suele enterar el que nos envía el pavo.

Así que, cualquiera sabe. Que no nos manden un pavo de esos gordos y bien cebados a casa, que nos meten en un atolladero familiar de los gordos.

Por más que no hay cuidado, porque, a estos equivocados de medio cañido, el pavo no existe. Al llegar estos días se habla de pavos, y hasta se ponen a vender pavos, pero en tal y en cual sitio se venden pavos, porque hay que reconocer que eso existe. Pero, ¿existen, el pavo ya no existe. ¿Dónde están, al fin, aquellas manadas de pavos que, años atrás, se paseaban por las calles en esta época?

¿Conocen ustedes a alguien que pueda demostrar, de verdad, que ha comprado un pavo?

Acaso haya sido la sequía. Tal vez se deba a algún desconocido fenómeno de energía nuclear. El caso es, de todos modos, que el pavo ha desaparecido de la faz de la tierra.

Y estamos seguros de que, dentro de unos cuantos años, el pavo se habrá convertido en una especie de personaje homérico de la categoría de Ulises.

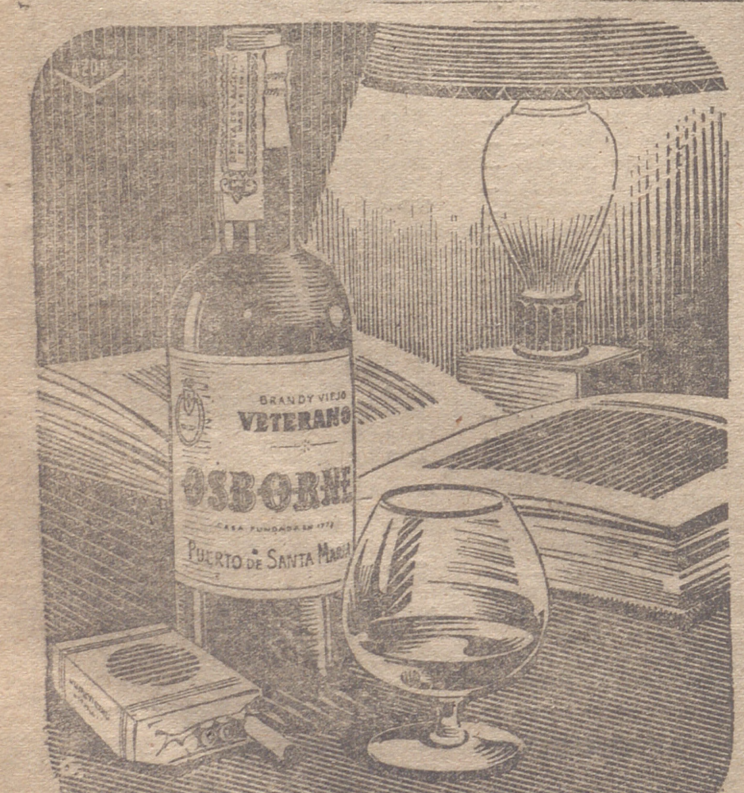
No nos pongamos, sin embargo, demasiado tristes. Al fin y al cabo es cosa que, a una gran mayoría de nosotros mortales, nos tiene sin cuidado.

Lo importante es que, esta vez, estamos completamente seguros de lo que hay que decir para quedar bien con nuestros lectores.

Así que, ¡Felices Pascuas!

AGENTE COMERCIAL

COLGADO con depósito, desea relacionarse con bodega de la Rioja. Apartado 188, BILBAO.



**VETERANO**  
OSBORNE Puerto de Santa María

## Clausura de dos cursillos de capacitación agrícola

Organizados por la Cámara Agrícola Sindical Agraria de nuestra provincia, y celebrados en el curso de la semana, fueron clausurados en el día de ayer dos cursillos de capacitación agrícola, correspondientes al plan del ejercicio 1950.

Uno de ellos, desarrollado sobre el tema «Plantación y poda de frutales», fue dirigido por don Francisco Sánchez Herrero, ingeniero director de la Estación de Fruticultura, con el que colaboraron los también ingenieros de dicho Centro don Felipe Martínez Zaporta y don Manuel Sánchez Herrero, asistiendo como becarios veintiseis agricultores de Logroño y su zona.

A las doce y media de la mañana de ayer y bajo la presidencia de don Jesús Jiménez, presidente de la Cámara, y de los profesores, se celebró el acto de clausura, dirigiendo breves palabras el señor Jiménez para resaltar la gran importancia que estos cursillos tienen y felicitando al nombre de la entidad organizadora del magnífico resultado del que se cerraba con aquel acto, exhortando a los cursillistas a servir de cauce para que las enseñanzas adquiridas puedan llegar al mayor número posible de agricultores para el mayor beneficio del campo y de la economía de España.

El director, señor Sánchez Herrero, se despidió de los asistentes ofreciendo el Centro para cuantas consultas deseen hacer en ampliación de las enseñanzas.

Finalmente, se hizo entrega de los diplomas acreditativos de la asistencia y aptitud de los cursillistas.

Por la tarde, en Alfaro, presidido por don Manuel Baroja Jiménez, vicepresidente de la Cámara, a quien acompañaban los ingenieros de la Jefatura Agronómica don Ángel Martínez Martínez Zaporta, jefe del citado organismo, y don Víctor Labarga, tuvo igualmente lugar el acto de clausura del cursillo que ha venido celebrándose en aquella localidad sobre el tema «Capacitación agrícola en general», con gran asistencia de labradores de aquella comarca y con un completo éxito en cuanto al aprovechamiento de los cursillistas.

## NOTICIAS DIVERSAS

Donativos.—Las Hermandades de los Pobres han recibido estos días, para que sus ancianitos participen de la alegría propia de las fiestas navideñas, los siguientes donativos:

Don Cándido Montoya, 200 pesetas; don Benito, 100; don Diego Cobarría, 100; un amante de los ancianos, 100; presidente del Gran Casino, 200; don Juan Palacios, 100; don Isidro Ochoa, 100; Gran Hotel, 120 botellas de vino; y Bodegas Franco Españolas, un tonel de sus vinos.

Las religiosas del Asilo y sus ancianitos asistidos muestran su más profunda gratitud a tan generosos donantes, confiando en que han de continuar teniendo colaboradores entre los caritativos logroñeses.

En «Auxilio Social» se han recibido los siguientes donativos: Un amante de los pobres, 100 pesetas; y el niño Rafael, 25 pesetas.

La Delegación Provincial, en nombre de los asistidos, les hace presente su profundo agradecimiento.

En la Cocina Económica han entregado: Gregorio Lozano, para mejorar la comida, 100 pesetas; José Narjales, 25; Dopeiro, 75; un logroñés que oculta su nombre, 250; un amante de los pobres, 25; las alumnas de la profesora Paulita Medrano, 50; don Vicente Rodríguez Paterna, 400; de tres hermanitas, para los pobres, un kilo de tocino; doctor Azpilicueta, para mejora de la cena, 50; un logroñés, 100; M. C. C., 30; don Millagro Ilguero, 50; Bodegas Franco Españolas, una botella de vino; un logroñés amante de los pobres, dos cántaras de vino; Augusto Bermejo, 50; una señorita, 25; un amante de los pobres, 25; un anónimo, un paquete de embutidos; y Bodegas Murrieta, un barril de vino.

La Junta directiva, en nombre de los asistidos en el beneficio establecido, da las gracias a los generosos donantes.

Semanero de enfermos.—Redonda, don Victorino Bruzón, Rodríguez Paterna, 8, primero, derecha; Santiago, don Francisco Santa María, calle Barriocepo, Casa Parroquial, segundo, derecha; Palacio, don Julio Merino, calle del Cristo, 3, cuarto piso; Parroquia del Carmen, un Padre carmelita, Dres. Castroviejo, 2, portería; Parroquia de Valvanera, un Padre capuchino, Murrieta, 55, primer servicio funerario.—Hoy, y mañana, lunes, festividad de Navidad, estarán abiertas hasta las 7 de la tarde, respectivamente, las farmacias siguientes:

Domingo.—Señor Rodríguez, Plaza de los Héroes del Alcázar, 9, y Valjejo, Huos. Moroy, 28; prestando el servicio nocturno el señor González Cuevas, M. de San Nicolás, 133.

Lunes.—Sr. Garrido, Plaza de los Héroes del Alcázar, 23, y Bra. Vda. de Serrano, Marqués de Vallejo, 21; servicio nocturno, Sr. Rodríguez, Héroes del Alcázar, 9.

Copón por ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 673.

Los cupones terminados en 72 están premiados con 250 pesetas cada uno.

Temperaturas de ayer.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Aero Club de Logroño

Se pone en conocimiento de todos los señores socios, que tienen a su disposición en la Secretaría del Club, de siete a nueve de la noche, todos los días laborables, hasta el día 31 del actual, una participación de la Lotería Nacional del sorteo que se celebrará el día 5 de enero próximo.

A los señores socios que en dicho día 31 no hayan retirado la participación, se les considerará como que no les interesa, y el Club dispondrá de las mismas sin derecho a reclamación alguna por parte de los interesados.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

Temperaturas de hoy.—Máxima, 6,3; a las 14, media, 4,9; mínima, 2,9; a las 7 de la mañana, lluvia, 1,4 litros por m.2.

## CENTROS OFICIALES

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

COMISION PARA EL COMERCIO DE LA ALMENDRA Y LA AVELLANA

El último Sr. vocal representante para la Comisión del Comercio de la Almendra y la Avellana, por telegrama número 8.315, me comunica lo siguiente:

«Efecto que se autoriza por esta Comisión no pueden destinarse a fabricación almendra, avellana, grano y desechos estos productos. No obstante esta prohibición, pueden solicitar autorización previa esta Comisión fabricantes que deseen hacerlos».

Lo que me complace en poner en conocimiento de los interesados.

Logroño, 23 de diciembre de 1950. El gobernador civil jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes, Alberto Martín Gamero.

Delegación de Hacienda

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL CORRO

Electra Cárcar S. A. Francisco Rodríguez, Fructuoso López, Gregorio Aragón, María Juana San Martín, Pedro de Barrenechea, Pompoño Alonso, Raimundo Gil, R. M. Abades, Convento R. R. Concepcionistas, Francisco de Alfaro, Alvaro Salas, Ayuntamiento de Haro, Océano López, Demetrio García García, director de la Biblioteca Pública, Domingo Mateo, Emilio López, Félix Magueregui, Gonzalo Calvo, Gregorio Aragón, habilitado 10. Tercero G. Civil, inspector jefe Primera Enseñanza, Joaquín Herrero de la Riva, Marcos Lereña, María Mutila, Mariano Castañón, Moisés Calvo, Nicolás González, Pablo García, Pedro Barrenechea, Raimundo Gil, Salvador Lasheras, Víctor Romanos, Enrique Villanoya, Luis Ibarra y Manuel Bortolín.

Hoy, SALA REYNO

GRAN EXPOSICION DE CRISTMAS de 12 a 2.

Necrológicas

Falleció ayer en Logroño, a los 80 años de edad, la venerable anciana doña María Ramos Pavia Urzuola, después de recibidos los Santos Sacramentos, habiendo producido su fallecimiento gran pesar entre las amistades de la familia doliente.

Acompañamos en el sentimiento a sus apenados hijos, Pedro José y María Antonia; hijos políticos, nietos y demás familiares.

TURRONES

Muchas clases, encontrarán en

CONFITERIA SIERRA

MAYOR, 94.

¡No confundirse!

PHILIPS caballero, a 80 pesetas. Señora, desde CUATRO pesetas. Medias suelas costadas:

Caballero, a 14 pesetas. Niños, a 9 y 11 pesetas. De lantitas y cámaras de grana.

Fábrica de Abastos y Botes de goma «LA INDUSTRIAL ABARQUERA» CALVO SOTELO, 14.

POLLITOS seleccionados RHODES, LEHGOEN

Granja María Victoria

Grat. Franco, 43. Teléfono 2377 ZARAGOZA.

TRACTORES

David Brown, Vierzon Continental

de 20 a 48 H. P. a la barra de ruedas y cadenas. VENTA LIBRE

Doria y C.ª, S. L.

Calvo Sotelo, 4. Logroño.

Asociación de Ex-alumnos de Escuelas Pías de Logroño

Viaje a Pamplona

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

COMISION PARA EL COMERCIO DE LA ALMENDRA Y LA AVELLANA

El último Sr. vocal representante para la Comisión del Comercio de la Almendra y la Avellana, por telegrama número 8.315, me comunica lo siguiente:

«Efecto que se autoriza por esta Comisión no pueden destinarse a fabricación almendra, avellana, grano y desechos estos productos. No obstante esta prohibición, pueden solicitar autorización previa esta Comisión fabricantes que deseen hacerlos».

Lo que me complace en poner en conocimiento de los interesados.

Logroño, 23 de diciembre de 1950. El gobernador civil jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes, Alberto Martín Gamero.

Delegación de Hacienda

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL CORRO

Electra Cárcar S. A. Francisco Rodríguez, Fructuoso López, Gregorio Aragón, María Juana San Martín, Pedro de Barrenechea, Pompoño Alonso, Raimundo Gil, R. M. Abades, Convento R. R. Concepcionistas, Francisco de Alfaro, Alvaro Salas, Ayuntamiento de Haro, Océano López, Demetrio García García, director de la Biblioteca Pública, Domingo Mateo, Emilio López, Félix Magueregui, Gonzalo Calvo, Gregorio Aragón, habilitado 10. Tercero G. Civil, inspector jefe Primera Enseñanza, Joaquín Herrero de la Riva, Marcos Lereña, María Mutila, Mariano Castañón, Moisés Calvo, Nicolás González, Pablo García, Pedro Barrenechea, Raimundo Gil, Salvador Lasheras, Víctor Romanos, Enrique Villanoya, Luis Ibarra y Manuel Bortolín.

Hoy, SALA REYNO

GRAN EXPOSICION DE CRISTMAS de 12 a 2.

Necrológicas

Falleció ayer en Logroño, a los 80 años de edad, la venerable anciana doña María Ramos Pavia Urzuola, después de recibidos los Santos Sacramentos, habiendo producido su fallecimiento gran pesar entre las amistades de la familia doliente.

Acompañamos en el sentimiento a sus apenados hijos, Pedro José y María Antonia; hijos políticos, nietos y demás familiares.

TURRONES

Muchas clases, encontrarán en

CONFITERIA SIERRA

MAYOR, 94.

¡No confundirse!

PHILIPS caballero, a 80 pesetas. Señora, desde CUATRO pesetas. Medias suelas costadas:

Caballero, a 14 pesetas. Niños, a 9 y 11 pesetas. De lantitas y cámaras de grana.

Fábrica de Abastos y Botes de goma «LA INDUSTRIAL ABARQUERA» CALVO SOTELO, 14.

POLLITOS seleccionados RHODES, LEHGOEN

Granja María Victoria

Grat. Franco, 43. Teléfono 2377 ZARAGOZA.

TRACTORES

David Brown, Vierzon Continental

de 20 a 48 H. P. a la barra de ruedas y cadenas. VENTA LIBRE

Doria y C.ª, S. L.

Calvo Sotelo, 4. Logroño.

Asociación de Ex-alumnos de Escuelas Pías de Logroño

Viaje a Pamplona

## Instituto Provincial de Sanidad

VACUNACION ANTIDIFTERICA OBLIGATORIA

Se pone en conocimiento del público, en general, que con el fin de prevenir posibles brotes epidémicos de difteria en la capital y provincia, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21 del reglamento de 26 de julio de 1945, se declara como obligatoria la vacunación antidiférica de toda la población infantil hasta los dos años de edad.

Las vacunaciones se practicarán todos los días laborables de diez a doce de la mañana en el Dispensario de Higiene Infantil, Avenida de Navarra número 27, y en este Instituto Provincial de Sanidad, Once de Junio número 20.

Al practicarse la vacunación se entregará a los padres de los niños vacunados el correspondiente certificado de haber sometido a los mismos a tal práctica inmunizante, debiendo guardar este documento, toda vez que les será exigida su presentación en el momento oportuno y en los casos indicados también para el de la vacunación antivaricelosa.

Logroño, 22 de diciembre de 1950. El Jefe Provincial de Sanidad.

Ayuntamiento

NEGOCIADO RECLUTAMIENTO

Citación

Se ruega la urgente presentación en este Negociado del mazo del reclutamiento de 1951 Isidro Martínez Díaz, hijo de Doroteo y de Dionisio, en su defecto, de algún familiar, con el fin de enterarse de un asunto que les afecta.

Logroño, 23 de diciembre de 1950.

Perfumería

Petit París

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, DESDE AHORA FELICES PASCUAS DE NAVIDAD.

ANTES DE ADQUIRIR EL REGALO para su esposa, su marido o sus hijos, NO DEJE DE VISITAR:

ensenar FOTO.CINE.RADIO

TALLER DE JOYERIA

JUANITO

BIJUTERIA

REGALOS DE PASCUA Y REYES

F. Martínez Zaporta, 21.

Las misas que se celebran el martes, 26, en la Parroquia de Santiago, altar del Santo Cristo, a las 7.30, y en el Mayor, a las 8, serán aplicadas en sufragio del alma de DOÑA CANDELAS VELA (que en paz descanse), que falleció el día 26 de diciembre de 1947.

La familia agradecerá la asistencia.

La misa que se celebrará mañana, a las diez, en la capilla del Cementerio, será aplicada por el alma de DON URBANO CLAVIJO URS (a. e. p. d.).

La familia agradecerá la asistencia.

La viuda, hijos y demás familia del señor DON VICTORINO RODRIGUEZ SANCHEZ (a. e. p. d.), fallecido el pasado domingo en nuestra capital, expresan por medio de estas líneas su agradecimiento, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, a los numerosos amigos y relacionados que les han testimoniado su condolencia asistiendo al sepelio y demás actos pios que han tenido lugar con el triste motivo del fallecimiento.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALAVA (C. A. P. A.)

Patata de siembra

Siendo ya muy limitadas las existencias de patata de siembra, se advierte a los agricultores que solamente se servirán sobre encargo y no almacenamos en depósito.

Variedades disponibles: Palom, Gobi, Sabina, Arranbarrer, Alma y Merkur.

Variedades agotadas: Azaceta, Gauna blanca, up-to-date.

Pedidos: UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO y SR. BARRIUSO, Avenida de Portugal, 28. — Tnos. 2375 y 1029.

Agencia Fúnebre Berger

## Hace 25 años

En el día de hoy la animación por las calles no fue tan extraordinaria como otros años. A primera hora de la noche se vieron algunos jóvenes con instrumentos más o menos armoniosos, pero su excursión no fue larga, porque el frío actuó de desinfectante. No obstante, como era de rigor en tal día, se cambiaban mucho y se dibujaban abundantemente, pero no se registraron escándalos en la vía pública; las «coñepases» fueron abundantes, pero discretas.

En estos momentos se celebraron misas del Gato a puerta cerrada, viéndose concurridísimas.

En la Cocina Económica, Asilo Provincial, Hospital Civil, Asilo de Santa Justa, Hermandades de los Pobres y cuarteles, se distribuyeron cenas extraordinarias con postres, turrones, galletas, vinos y flores. Las autoridades hicieron acto de presencia en estos establecimientos benéficos.

El día estuvo muy agradable, registrándose de temperatura máxima al sol, 17 grados; a la sombra, 11,7, y mínima, 2,4, en la madrugada.

Al siguiente día, Pascua, también hubo comidas extraordinarias en los establecimientos benéficos y en los cuarteles.

En el Frontón Logroñés jugaron un partido de pelota a mano y a 24 tantos, Iratxe y Lápiz contra Viguera y Suster (hijos), que fue muy competido hasta tanto que se quedó la primera pareja. Después jugaron Lápiz y Artillería, ganando éste por 8 tantos para 24.

Para el día 27 del presente mes quedó concertado un partido en las Gaudas entre los equipos «Sport Club» y «Club Deportivo Logroño».

En el Cinema Social se proyectó la película «El Cid», por Rodolfo Valentino, que gustó, y en el Teatro Moderno y Salón Betti del día mujer que encontrará amor, que fue del agrado del público.

En Fuencarmer, el vecino Nicancor Merino era poseedor de una participación del premio tercero del sorteo de Navidad, correspondiéndole 22.500 pesetas, y en Arnedo, el sastre don Cirilo López llevaba una peseta en el premio segundo y cobró 7.000 pesetas.

Fue nombrado notario de Nájera don Victoriano Sáenz de Navarrete, que desempeñaba dicho cargo en Arnedo.

En Baños de Río Tobía contrajeron matrimonio la señorita Victoria Verónica Zangróniz y don Domingo Zangróniz, apodándose los hermanos de la novia don Santiago Zangróniz y su esposa, doña Severiana Rica.

HACE 50 AÑOS.—Como hubo escasez de presa en el día de hoy, el alcalde, señor Mata, compró todos los besugos que llegaron y los distribuyó a la Cocina Económica y Asilo de Ancianos.



# TAURINAS

De cómo en 1818 eran también tres las corridas logroñesas de fiestas

Después del salto atrás que hicimos dar al lector para llevarle a las fiestas logroñesas de 1801 y enterarle de lo que en ellas ocurrió o, en su consecuencia, se produjo, que en uno y otro caso el interés y la curiosidad no quedaban, ni mucho menos, malparadas, el que ahora le trasladamos a los años 1818 y siguientes no es para que el anterior agrado se aminore, sino para, por el contrario, y estamos seguros de que ha de ocurrir así, confiar en que vayan en aumento.

En ese año de 1818, hay una discrepancia entre los datos que nos aporta el «Logroño Histórico» y los que se encuentran en el «Libro de acuerdos del Cabildo». En el primero se habla de tres corridas, celebradas en los días 24, 25 y 26 de agosto, mientras que el segundo solamente menciona dos.

Esta vez, vamos a seguir, por más concreto, al «Logroño Histórico», si bien, en algunos de sus detalles, hagamos alguna observación, o más bien, amplifiquemos ciertos detalles un tanto restringidos. Atendiendo, pues, a la indicada fuente informativa, los toros lidiados en aquellas funciones de 1818 fueron 30, lo cual hace creer que, en efecto, fueran tres las corridas, toda vez que si bien era escueto entonces «dar» toros, mañana y tarde, las más de las veces las reses matufinas eran tan sólo de lidia, reservando las de muerte para los espectáculos de tarde.

El lugar o plaza según siendo la del Coso, que no se crea era cualquier cosa, puesto que se hallaban en ella hasta seis mil asistentes, número que en tan remotos tiempos como son los que estamos tratando, a menudo, es de una importancia notoria, y lo prueba así el que las utilidades obtenidas rebasaran los 60.000 reales, que, del mismo modo, habida cuenta del precio de las localidades, supone una favorableísima liquidación.

Hasta aquí aceptamos cuanto dejó consignado el «Logroño Histórico» en el «Logroño Histórico». Ahora que eso que agrega de que el día 24 de agosto de 1818 fué la primera corrida de toros de muerte de esta ciudad, no tiene nada de cierto. Tampoco el estaba muy seguro de ello, ya que a seguido de tal afirmación, se pregunta a sí mismo: «¿la primera de aquel año?» Indudablemente, le contestamos nosotros. Esto que ahora llamamos temporada, tuvo por fuerza que comenzar en Logroño ese año de 1818 en el indicado día 24 de agosto, ya que sin proseguir mucho la marcha atrás, basta que llegásemos al 1801 para encontrarlos con funciones de toros, según el lector ha podido leer en nuestros anteriores TAURINAS.

Quizá ocurriera que tales corridas fueran, efectivamente, las primeras celebradas en el Coso después de anulada la disposición «Cédula, se llamaba entonces» de Carlos IV, inspirada por su favorito Manuel de Godoy y dictada el 10 de febrero de 1805—no dirán que como parcos en los detalles—y que, en abundancia de éstos, indicásemos que ocurrió el año 1815.

Y tampoco está mal que demos otro paso atrás en el recuerdo para que nos aclare el por qué de esa prohibición, que no fué otro sino que los espectáculos taurinos eran poco favorables a la humanidad que caracteriza a los españoles, causaban un conocido perjuicio a la agricultura por el escaseo que oponen al fomento de la ganadería vacuna y caballar, y retrasaban el progreso de la industria por el lastimoso desperdicio de tiempo que ocasionaban en días que debían ocupar los artesanos en sus labores.

No diremos hoy, y no en honor de Carlos IV y su consejero Godoy, que la tal disposición no fue una solapada y ridícula. En verdad, lo era. Y grande.

Pero... a lo nuestro. Y lo nuestro son las corridas de 1818. Estas las organizó la ciudad, para, de obtenerse beneficios, destinarlos a la Casa de Misericordia. Ya hemos visto que los hubo. Y a ellos contribuyó el Cabildo, que, olvidando aquellas incidencias ya conocidas del lector, no se opuso a contribuir con la cuarta parte de lo que se podría recaudar por sus balcones. Claro que esta colaboración—decidida el 7 de agosto de aquel año en la reunión celebrada en la Sala Capitular de Palacio—fue consecuencia de un oficio de la Comisión de funciones de toros por el que se exigía la cuarta parte del producto de los balcones de la casa que el Cabildo poseía en la plaza de toros de esta ciudad, computándola por su extensión al respecto de dos casas, en atención a que igualmente, se hacía el mismo cargamento a las casas de todos los dueños que las poseían en la misma plaza.

Aún volvió a reunirse el Cabildo al día siguiente, esta vez en la Sala Capitular de Santiago, y el acuerdo anterior «a pluralidad de votos» se amplió en el sentido de que hubiese un moderado refresco y se invitase al Cabildo de la Iglesia Colegial.

Tal actitud, atenta y generosa, hubo por fuerza de interrumpirse en años sucesivos. Las cargas que iban acumulándose sobre el Cabildo, sus muchos gastos y la obligación de otras atenciones, le crearon una situación económica tan delicada que...

Pero de esto y de otros extremos, igualmente interesantes, nos ocuparemos en venideros domingos. En el de hoy ya hemos rebasado el espacio destinado a «antigüedades», y aunque no muchas, no faltan noticias con derecho a publicación. Así que, por hoy, hacemos punto...

## UN CENTENARIO

Justitos, justitos, se cumplen hoy cien años del nacimiento de un torero, cuya ancianidad justifica que sean muy pocos de ustedes los que conozcan sus andanzas y proezas, no obstante haber sido tantas las realizadas de unas y otras, que, en sus tiempos, le proporcionaron nombre, fama y un puesto destacado entre las figuras de aquella lejana época.

Ese centenario fué el sevillano Hipólito Sánchez Arjona, cuya señora mamá tuvo la feliz ocurrencia de echarlo al mundo en tal día como hoy del año 1850. De abuelo taurino—era sobrino de «Cuchares» y primo de «Currito»—, man tuvo también la tradición familiar y la transmitió a su hijo, el después famoso José Sánchez «El Polito», tras luchar con los toros desde los 17 a los 44 años, por cuanto fué el 23 de julio de 1894 cuando vistió por última vez el traje de luces.

En ese espacio de tiempo, que comenzó como banderillero, fué novillero y matador de toros, volviendo después a novillero, y por último, a su primera condición peonil, en la que, a las órdenes de Antonio Fuentes, se despidió del toreo activo.

Luego, puesto en las mejores cuadrillas, sostuvo ruidosas competencias, principalmente con Fernando el Gallo, padre de Rafael y José, disputó y, a veces, ganó las palmas a toreros tan famosos como «Frasquito» y como tenía que suceder, se vio varias veces en peligro de diñarla a causa de gravísimas cogidas. De todas escapó con vida, menos de la citación que le hizo la Pareja el 13 de mayo de 1920...

Sorados merecimientos son los expuestos para que traigamos a recuerdo este centenario... ¿Cuántos han de atraer la atención con menores motivos...?

NOTICIAS SIN COMENTAR «Parrita» padre ha manifestado que su hijo Agustín no toreará más, pues así se lo ha prometido accediendo a sus reiteradas súplicas en sentido. No sabemos si ese amor se referirá a un adiós definitivo a la profesión o a un «chute» al año que viene a la temporada del cercano 1951. El tiempo nos lo dirá...

En primer plano continúa la posibilidad de un inmediato arreglo de toreros de allá y los de acá. Un detalle por demás significativo es la baja de Fernando Gago, en la plantilla de Manuel dos años. Claro que es para extrañar, habida cuenta de que es su hermano Andrés, el apodadorado del valiente portugués. Pero también lo es de Carlos Arruza, y... ustedes ya nos entienden, ¿verdad?

¿Sabéis cuántos son los toros y novillos que, según propia confesión, ha matado la gentil Conchita Cintrón? Toro más, novillo menos, 1.200. Matar, es. Ahora que el valor que ella supone, no es nada con el que va a encontrar casándose. Ahí, sí que hace falta ser valiente...

No podía faltar. Poco que hubiera sufrido el deporte futbolístico de haberse dejado de jugar el partido «Cineastas-Toreros». No era nada... Pues ya se ha jugado. Y han ganado los toreros... A ver si van a derivar hacia «ser furbos» algunos de los coletados en paro forzoso.

Julián Marín no se aviene al descanso invernal. Y para despedir el año que se va y saludar al año que viene, es de salir hoy hacia el África Oriental portuguesa para toroar en su capital, Lourenço Marques, las tardes del 31 de actual y del 6 de enero. Dicen que el contrato es ventajísimo... Des-

## GRAN CASINO

Con motivo de la festividad de Pascua, se celebrará mañana, día 25, un baile en la Sociedad de 730 a 10 de la noche, al cual quedan invitados los señores socios y familiares.

LA DIRECTIVA

## GRAN EXPOSICION DE JUGUETES

NOTÁBLEMENTE SUPERADA

Mariquita Pérez, la muñeca preferida de todas las niñas

Trenes eléctricos, el regalo de Reyes más soñado por los niños

VERDADERAS NOVEDADES EN JUGUETES

en el

Jardín del Niño.- Casa Silvestre García

Nota.-Recomendamos no esperen a los últimos días elegirán bien y les atenderemos mejor.

# DEPORTES

La Delegación Nacional de Deportes modifica los artículos relacionados con la forma de constituir las directivas de sociedades o clubs deportivos

MADRID, 23.—La Delegación Nacional de Deportes, de acuerdo con lo que anunció en su última nota oficial, ha modificado los artículos 62 y 63 de su estatuto orgánico, que se refieren a la forma de constitución de la Junta directiva de las sociedades o clubs deportivos, dando una mayor simplificación de mecanismo en la constitución de aquéllas y, asimismo, una mayor intervención a todos los socios, salvaguardando, al mismo tiempo, su debido mando y el de las Federaciones Nacionales respectivas. Los artículos. Los artículos modificados han quedado redactados así:

Artículo 62.—La Comisión directiva de los clubs o sociedades deportivas, se nombrará en Asamblea general de socios, con arreglo a las siguientes normas:

Primera.—Para participar en dicha Asamblea y reunir la condición de candidato, será preciso pertenecer al club o sociedad con dos años de antigüedad a la fecha en que dicha Asamblea se celebre.

Segunda.—Los candidatos serán todos aquellos socios que reúnan la condición antedicha y sean presentados por la firma del cinco

## DESDE HARO

EL DOMINGO, EN «EL MAZÓN» HARO-MOTRICO

El próximo domingo, no obstante celebrarse la tradicional y clásica fiesta navideña, se juega en «El Mazón» el partido correspondiente al torneo de la I Regional Preferente de Guipúzcoa entre los conjuntos del «C. D. Motrico» y «Haro Deportivo», cuyo partido corresponde al que el pasado domingo hubo de suspenderse a causa del fuerte temporal de nieves.

La citada fecha del 24, por su profundo sabor logroñés, obliga a que todos los jugadores de ambos bandos se hallen presentes en sus respectivas localidades a una hora que no resulte intempestiva, y al objeto de poder aprovechar todas las combinaciones de trenes y autobuses adecuados, se ha señalado, muy acertadamente, la hora de las tres menos cuarto de la tarde para comienzo de la lucha. Sabemos que la hora no es la más conveniente para que el público acuda al campo de deportes, pero queremos pedir a todos los aficionados que por esta vez y habida cuenta de los motivos que lo han producido, hagan el máximo sacrificio y acudan a «El Mazón» para animar a nuestro equipo y también para que el club no se resiente económicamente, pues ahora más que nunca se hace preciso el apoyo incondicional de todos los harenseños, y más especialmente de los deportistas, para que el fútbol no desaparezca.

A los jugadores no hemos de repetir las observaciones que ya expresamos en nuestra crónica anterior relacionada con este encuentro. La lucha no tiene nada de fácil, pues el Motrico es equipo bronco, con mucho entusiasmo y un tesón enorme hasta el minuto final. Nosotros necesitamos los dos puntos que se ventilarán para ir mejorando nuestra clasificación y no perdamos ni un ápice del buen concepto que hemos sabido crear en la presente temporada. Así, pues, mucho ánimo, y a tratar de resolver la «papeleta» desde que la pelota se ponga en movimiento.

Después de la jornada pasada en que por el temporal tuvieron que aplazarse los partidos Amaik Bat-Elgibar, Or Konpon-Arrate, Ilintza-Carmelo y el nuestro, la clasificación se halla establecida como sigue:

|            | J  | G | E | P  | C  | P  |
|------------|----|---|---|----|----|----|
| Villafraña | 15 | 7 | 6 | 2  | 31 | 20 |
| Mondragón  | 15 | 9 | 1 | 5  | 36 | 19 |
| Touring    | 15 | 7 | 4 | 4  | 37 | 18 |
| Elgoibar   | 14 | 7 | 3 | 4  | 27 | 17 |
| Tolosa     | 15 | 6 | 5 | 4  | 27 | 17 |
| Arrate     | 14 | 8 | 0 | 6  | 36 | 16 |
| Haro       | 14 | 7 | 2 | 5  | 33 | 16 |
| Pasaia     | 15 | 6 | 4 | 5  | 36 | 16 |
| Carmelo    | 14 | 6 | 3 | 5  | 30 | 15 |
| Beasain    | 15 | 6 | 2 | 7  | 35 | 14 |
| Motrico    | 14 | 6 | 1 | 7  | 21 | 13 |
| Or Konpon  | 14 | 5 | 1 | 8  | 27 | 11 |
| Zarauz     | 15 | 5 | 0 | 10 | 27 | 10 |
| Amaik Bat  | 14 | 4 | 2 | 8  | 24 | 10 |
| Ilintza    | 14 | 3 | 3 | 8  | 26 | 9  |

HERMOSILLA

Reciba el muchacho, aprendiz en fecha reciente de nuestra Escuela Profesional, nuestra más cordial enhorabuena, y al verle convertido en madura realidad a sus escasos 20 años, unimos nuestra felicitación a la Escuela Profesional, forjadora de estos valores, y a sus familiares.

El muchacho José Luis Sicilia Aleón, que acaba de ganar el diploma concedido por Su Excelencia el Jefe del Estado al mejor trabajo de ebanistería en el certamen últimamente celebrado en la capital de España.

Muchacho de aplicación y aptitudes extraordinarias, realizó desde los 13 a los 16 años las prácticas en la Escuela de Formación Profesional de Logroño, simultaneando éstas con los trabajos en los talleres de su tío, el conocido ebanista don Francisco Sicilia, donde actualmente trabaja.

Recientemente fué seleccionado en el concurso regional para representar a la Rioja en el concurso nacional, en el que, tras rigurosa, dura y leal competencia, acaba de salir triunfador, poniendo tan alto nuestro pabellón.

El muchacho, aprendiz en fecha reciente de nuestra Escuela Profesional, nuestra más cordial enhorabuena, y al verle convertido en madura realidad a sus escasos 20 años, unimos nuestra felicitación a la Escuela Profesional, forjadora de estos valores, y a sus familiares.

El muchacho, aprendiz en fecha reciente de nuestra Escuela Profesional, nuestra más cordial enhorabuena, y al verle convertido en madura realidad a sus escasos 20 años, unimos nuestra felicitación a la Escuela Profesional, forjadora de estos valores, y a sus familiares.

El muchacho, aprendiz en fecha reciente de nuestra Escuela Profesional, nuestra más cordial enhorabuena, y al verle convertido en madura realidad a sus escasos 20 años, unimos nuestra felicitación a la Escuela Profesional, forjadora de estos valores, y a sus familiares.

El muchacho, aprendiz en fecha reciente de nuestra Escuela Profesional, nuestra más cordial enhorabuena, y al verle convertido en madura realidad a sus escasos 20 años, unimos nuestra felicitación a la Escuela Profesional, forjadora de estos valores, y a sus familiares.

El Recreación pierde ante el Indauchu por 0-2

BILBAO, 23.—En partido correspondiente a la Tercera División de Liga, el Indauchu ha vencido al Recreación de Logroño, por dos tantos a cero.

Se nos informa que los recreacionistas, a pesar de estar el campo convertido en una laguna, hicieron un buen partido.

Hoy juega el Valladolid en Lisboa con el Sporting

Ha despertado mucho interés en la capital portuguesa el encuentro Sporting-Valladolid. En el equipo lisboeta reaparece el extremo internacional Albano, quien formará al con el también internacional Travassos.

Campeonato Regional de Fútbol (Grupo Rioja)

Correspondiente a este torneo se enfrentarán esta tarde en «Las Chiribitas», a las 330, el C. D. Berceo y Amayur, de Viana.

Es de esperar una gran afluencia de público, dado el interés de dicho encuentro y el no haber otro partido a celebrar esta tarde.

En Oyon, a las 330, se enfrentarán el titular y el «Tardío». A la misma hora, y en Arnedo, se enfrentarán el C. D. Arnedo y el Cantabria.

## PELOTA

Hoy, Barberito en Vergara

Hoy juega Barberito en Vergara. En compañía de Gallastegui II, disputarán el triunfo a los hermanos Arriarán III y II.

El encuentro ha despertado gran interés en aquella localidad y en las limitrofas, y es seguro que allá se reunirá gran número de aficionados ávidos de presenciar tan interesante choque.

## Educación y Descenso

IV CAMPEONATO PROVINCIAL DE FÚTBOL

Próximo a dar comienzo el IV Campeonato Provincial de Fútbol, organizado por la Obra Sindical Educación y Descenso, se ruega a los delegados de los equipos inscriptos para dicho campeonato, se presenten el día 26 del corriente, a las siete de la tarde, en Milicias, 1, tercero, para tratar de asuntos relacionados con este campeonato.

## Los pequeños

La «Peña los 13» acepta el reto de la Peña «los Amigos», y cierra a todos sus componentes a las diez de la mañana en el campo de Las Chiribitas el día 25.

E  
L  
B  
A

TENDOS  
SELEKTOS



felicidades

## Círculo Logroñés

La Junta Directiva se complace en poner en conocimiento de los señores socios que, con motivo de las próximas Fiestas de Navidad y Año Nuevo, se celebrarán en los salones de esta Sociedad los Bailes que a continuación se detallan:

Día 26 de diciembre. — Baile a las 730 de la tarde.  
Día 28 de diciembre. — Baile a las 730 de la tarde.  
Día 31 de diciembre. — Baile a las 11 de la noche.  
Día 1.º de enero 1951. — Baile a las 730 de la tarde.  
Día 6 de enero. — Baile a las 730 de la tarde.  
Logroño, 24 de diciembre de 1950.



EXIGIENDO  
EL BOLETO C.E.F.A.

RADIO  
PRESTIGIO - CALIDAD  
GARANTÍA  
Venta Exclusiva  
CASA ERVITI



General Mola, 14. — Tel. 1856 — Logroño

## HOY CINE EDUCACION Y DESCANSO

SESION POPULAR de 3 a 9

BUTACA: 130.

1.º—El dibujo en technicolor

Pato Donald música

2.º—La emocionante película del Oeste

El chico de Michigan

Por JOHN HALL (T. menores)

MASANA, LUNES:

GRANDIOSO PROGRAMA

SESION POPULAR de 3 a 630

Pato Donald música

El chico de Michigan

(Toleradas menores)

SESION SELECTA de 630 a 1

El chico de Michigan

2.º—

Sinfonía del hogar

Por Adriano Rimoldi, Mercedes

Monterrey y Meri Martín

(Toleradas menores)

BAILE Beti Jai

CON MOTIVO DE SER EL DIA

DE HOY NAVIDAD, NO HABRA

BAILE

CELEBRANDOSE MASANA,

DIA 25, DE 630 a 10.

Cartelera de espectáculo

Hoy.-Teatro Moderno

CONTINUA de CUATRO a

DIEZ NOCHE

Y

RIALTO

A LAS 5 y SELECTA, 730

INSUPERABLE éxito de la gran

superproducción «FOX»

Regresaron tres

Con CLAUDETTE COLBERT,

Patric Knowles, Florence Des-

mond y Sessue Hayakawa.

Un hecho auténtico, cono-

cido como sucedió y donde sucedió.

(El film que apasiona a los

hombres y estremece a las

mujeres). (Aut. mayores)

Objetivo: Birmania

HOY. Frontón Cinem

CONTINUA de CUATRO a

DIEZ NOCHE

Y

DIANA

A LAS 5 y SELECTA, 730

GRANDIOSO ÉXITO

¡Un derroche de simpatía y co-

munidad! CARY GRANT y Ann

Sheridan, perseguidos por la

Policía de tres naciones... En

el imponente suceso cómico

La novia era el

Un desbordamiento de gracia y

optimismo. (Aut. mayores)

HOY.-Teatro Bretón

CONTINUA de CUATRO a

DIEZ NOCHE

¡Cinco Programa Doble!

(Toleradas menores)

1.º—Sigue exhibiéndose con éxito

GRECIENTE

El secreto de la solterona

La emocionante novela de

Eugenia Marlitt, que han leído

todas las mujeres.

2.º—

La vida secreta de

Walter Mitty

(En technicolor)

Con DANNY KAYE y

VIRGINIA MAYO

HOY.-Cine Olympia

CONTINUA de CUATRO a

DIEZ NOCHE

¡Magnífico Programa Doble!

1.º—La magnífica película azteca

Con Pedro ARMENDARIZ

KO-GA ROJA

(Aventuras... Drama... bajo el

sol ardiente del trópico)

(Autorizada mayores)

2.º—Una apasionante historia

de amor, celos, pasión y

sangre!



# Más de tres millones de peregrinos han TREINTA Y DOS MIL ESPAÑOLES, AL GRITO DE "¡ESPAÑA POR EL PAPA!", RENOVARON SU INQUEBRANTABLE AMOR FILIAL AL VICARIO DE CRISTO

Más de tres millones de peregrinos de todo el mundo, que utilizaron los más diversos medios de locomoción desde el aeroplano hasta el caballo, pasando por el tren, el automóvil, el barco, la bicicleta y la piragua, sin olvidar al más tradicional y propio del romero, que es el de caminar a pie, acudieron a Roma en este Año Santo para limpiarse de culpas y postrarse a las plantas de Su Santidad, Pío XII, no ha conocido nunca a lo largo de su pontificado, mayor número de audiencias.

De estos tres millones de peregrinos—en 1900 acudieron 350.000 romeros y el año 1925 unos 530.000—se calcula que por lo menos 2.700.000 asistieron a las audiencias concedidas por el Padre Santo. Del total general, 200.000 eran franceses, 300.000 alemanes, 80.000 canadienses, y norteamericanos, 60.000 ingleses y otros tantos belgas, 50.000 suizos, 35.000 irlandeses, unos 25.000 españoles, 24.000 austriacos, y otros tantos de los países hispanoamericanos. No quiere decir ello que sean esas naciones las únicas que estuvieron representadas. Son las que más peregrinaciones enviaron, aunque de todos los países, incluso de los más distantes y de aquellos en que los católicos están en minoría habían de llegar a la Ciudad Eterna romeros a ganar el jubileo del Año Santo.

Ocho beatificaciones y otras tantas canonizaciones proclamadas solemnemente por el Vicario de Cristo en la tierra, constituyen una demostración bien expresiva de la universalidad de la Iglesia Católica, ya que junto a los italianos elevados a los altares figuraban franceses, españoles, un canadiense y un ecuatoriano. Los nombres de Víctor Pallotti, Domingo Savio, Paula Isabel Cerioli y María Matías, beatificados, y de Bartolomé Capitanio, Vicente Gervasio, Strambi y María Goretti, canonizados para la gloria de Dios y de Italia, indolablemente quedarán unidos a los de las francesas María Laveau, beatificada, y María Guillermina Rodat y Juana de Valois, reina de Francia, que alcanzaron la santificación, y a los de los beatos españoles Soledad Torres Acosta y María Vicenta Vicuña, y al santo, también español, Padre Claret; la santa de estirpe hispánica María Ana de Jesús Paredes, de la Asunción de Quíto, y la beata canadiense Margarita Bourgeois.

## DESDE JEFES DE ESTADO A MENESTRALES

Resulta muy difícil calcular con exactitud la cifra de peregrinos que acudieron a cada una de las ceremonias celebradas con ocasión del Año Jubilar, porque no todos registraron sus nombres en las oficinas del Comité Central que funcionaba en la Ciudad Eterna. Se sabe,

por ejemplo, que a la apertura de la Puerta Santa asistieron 10.563 peregrinos procedentes de quince nacionalidades: franceses, ingleses, alemanes, belgas, vascos, españoles, chilenos, uruguayos, griegos, eslovenos, mejicanos, argentinos, belgas norteamericanos, austriacos, colombianos y, naturalmente, italianos. Estos últimos representaban un total de 3.551.

A lo largo del año estas peregrinaciones habían de abarcar a todas las clases sociales, desde reyes y jefes de Estado hasta los más modestos obreros manuales, y en cuanto a su número iban aumentando constantemente.

A la ceremonia de apertura de la Puerta Santa acudieron, además de una numerosa representación del Gobierno italiano, presidida por la esposa del presidente de la República y por el señor De Gasperi, una misión de Bélgica con la reina Isabel; otra de España, que presidió el señor Martín Artajo; la de Filipinas, con el ministro doctor Profeso E. Sebastián; la de Irlanda, con el ministro de Asuntos Exteriores, de El Salvador, con el subsecretario de Estado, y la del Canadá, presidida por el ministro de Trabajo.

Otras personalidades llegadas después, entre otras muchas, fueron el primer ministro de Irlanda, Costello; S. A. I. el archiduque Rodolfo de Austria; Mr. Bevin, ministro de Asuntos Exteriores de Inglaterra; su colega de Liberia; el príncipe Conrado de Baviera; el príncipe Asensio con un grupo representando a la nobleza bávara; doña Victoria Eugenia; don Juan Carlos de Borbón; S. A. Serenísima, Raniero III, príncipe de Mónaco; el conde de Barcelona y su esposa.

Su Santidad concedió audiencias privadas también a S. A. la princesa Ortruda Gluckszweig, a la princesa Margarita von Hohenzollern, y su hijo; a S. A. R. la gran duquesa de Lauenburgo, que acudió con el príncipe consorte; al presidente de la República de Irlanda, con su familia; a doña Carmen Polo de Franco, con sus hijos los marqueses de Villaverde; al canciller general de Austria, doctor Fiedl; al ministro del Exterior del Líbano; al general polaco Anders, al frente de 300 de sus soldados, hoy en el exilio; Leopoldo III, rey de Bélgica; a doña Asunción Goretti, madre de Santa María Goretti. El Ecuador envió una misión especial. Otras personalidades fueron el señor Digney, ministro del Gobierno belga; M. Gueber, ministro del Exterior de Austria; el príncipe Emmanuel de Liechtenstein, soberano de dicho país; S. M. Bao Dal, emperador de Indochina; Dr. Fleming, descubridor de la penicilina; jefe del Gobierno egipcio, Mustafá F. Nekas

Pachá; doctor Hans Erhard, presidente del Consejo de Ministros de Baviera; don Pedro De Gaulle, alcalde de París. A la misión española, presidida por don Esteban Bilbao, que ostentaba la representación del general Franco, y por el ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín y la Comisión también española que con carácter oficial asistió a la clausura de la Puerta Santa, y que estuvo presidida por el ministro de Justicia, señor Fernández Cuesta.

Todo esto sin contar, naturalmente, con las jerarquías de la Iglesia católica, puesto que la inmensa mayoría de los cardenales y unos 500 obispos, obispos y patriarcas, procedentes de todos los países, llegaron hasta Roma para ganar el jubileo del Año Santo.

## INCLUSO COMUNISTAS CONVERSOS

Se llegó a Roma utilizando los más elementales medios de locomoción. Dos holandeses hacen el camino en bicicleta desde Gulpen (Maasticht). Se llaman Francisco Kooch y Humberto Slinger. Dos ingleses efectúan el viaje desde su patria, unas veces a pie y otras mediante el procedimiento del autostop. Paulina Irma van Hame llegó a pie, desde Bruselas, en un viaje en el que invirtió más de dos meses. Era la tercera vez que esta anciana señora belga realizaba tan largo recorrido. La condesa alemana Ellen von Homenau hizo el recorrido a caballo atravesando los Alpes y hospedándose en los monasterios del camino. De Austria llegaron también dos muchachos a pie, y de Holanda, cuatro jóvenes que utilizaron la bicicleta para llegar hasta Roma. Tres británicos fueron a pie desde Venecia, recorriendo diariamente treinta kilómetros. La señora Henriette Daricades efectuó el viaje desde Francia en bicicleta y tardó 68 días. El hecho cobra mayor importancia habida cuenta de que la dama en cuestión contaba en aquel instante 70 años de edad. Cuatro australianos que accidentalmente se encontraban en Suecia, emprendieron allí el viaje a Roma. Atravesaron Dinamarca, Holanda y Bélgica y al llegar a Francia compraron unas bicicletas con las que llegaron hasta Turín. Como allí se les acabase el dinero vendieron las máquinas y continuaron a pie. En Roma hicieron las visitas a las basílicas, rezaron las plegarias y obtuvieron una audiencia pontificia a pesar de que ninguno de ellos era católico.

Hubo muchos peregrinos que, por diversas razones, merecen ser recordados. Cierta día, por ejemplo, llegó a Roma un grupo de varias docenas de fieles procedentes de Doonagora. El grupo estaba formado por antiguos comunistas que recientemente habían dejado de serlo.

El primer grupo de África, compuesto por tres obispos y 27 peregrinos del Sudán—algunos de ellos jefes influyentes, y dos miembros del Parlamento—llegaron en el mes de mayo; poco después lo hicieron otros desde Uganda, acompañados por Mons. Kiwanuka, único obispo negro que hoy tiene la Iglesia. Vió también el rey de Nigeria, Idiyo I, que vestía a usanza de su país, lo que determinó que llevara siempre detrás cuando iba a pie, una comitiva de esclavos.

## EL AÑO DE LOS PEREGRINOS A PIE

Queremos mencionar al peregrino sin retorno; el profesor Gustavo Kirichansky, que un día fue diputado en Checoslovaquia y que decidió huir de su país y ganar el jubileo. Desde Praga a Munich hizo el viaje a pie para seguir después hasta Roma, sin que por causas que no es preciso explicar volviera nunca a su país de origen. De Trento llegan dos peregrinos con una doble intención: lucrar el jubileo y agradecer a Dios el favor concedido a uno de ellos. Se llama este Rafael Speri y quien le acompaña es un tío suyo, Rafael, pose a ser de familia muy católica, perdió la fe y, al recuperarla, ha querido hacer un viaje de muchos cientos de kilómetros a pie sin provisiones para el camino.

Jean Tchells llegó desde Normandía empujando un pequeño carro de cuatro ruedas que por las noches utilizaba para dormir. Sobre la pintura verde de su extraña habitación portátil, había escrito: «Soy pobre de lo que tengo y rico de lo que no tengo...».

Un hombre esforzado, jefe de Yothang Minn, de Indochina, llegó a Roma en bicicleta desde su país, sin duda ha batido el record mundial de distancia con tal hazaña. Podrían citarse infinidad de casos análogos. Algunos han dicho que el jubileo de 1950 ha sido el de los peregrinos a pie, el de los crompeados, como les llaman en Roma con impropria palabra. No deja de ser curioso pensar en lo que ello tiene de anacronismo, en los tiempos de la aviación y de las velocidades estratosféricas.

De Viterbo llegan a Roma 4.000 personas con sus autoridades municipales, judiciales y policíacas. Son todos los habitantes de dicha localidad, un pueblo que de una sola vez gana el jubileo. Emplearon 70 autobuses y dos trenes especiales.

Antes aludimos al más viejo peregrino. Mencionemos ahora al más joven llegado a Roma a pie. Se trata de Rita Carlini, de dos años y dos meses. Desde Traverseto le han acompañado sus padres—el obrero sin trabajo—y su hermanita de seis años.

Otra peregrinación verdaderamente impresionante fue la de 800 niños mutilados durante la guerra. Procedían de toda Italia, y durante la audiencia que les concedió el Padre Santo se registraron las más conmovedoras escenas. Los niños mutilados demostraban de la forma más expresiva y emocionante las terribles consecuencias de las guerras modernas.

El país de América más numerosamente representado después de la Argentina fué Venezuela, de donde llegaron peregrinaciones nutridísimas.



De África ecuatorial estuvieron representados peregrinos del Camerun, Togo, Costa de Oro, Isla de la Reunión, Sudán, Kenia, Tanganica, Rodesia, Uganda, Zandivar, Madagascar, Costa de Marfil, Dalmecia...

El Papa recibió a numerosos periodistas, futbolistas que iban al Brasil, ciclistas que se disponían a dar la vuelta a Italia, al negro Walcott, aspirante al título mundial de los pesos pesados y a los cincuenta católicos de 23 países. No faltaron tampoco las clases más humildes de la sociedad, especialmente entre los peregrinos italianos: labriegos, obreros y menestrasles.

Entre las peregrinaciones que más sensación causaron en Roma fue sin duda la de los piragüistas españoles, subrayándose que para aquel casi inverosímil viaje se necesitaba un esfuerzo, un ánimo y una decisión que sólo un motivo de índole espiritual podía despertar.

La peregrinación más ruidosa del Año Santo fué la formada por 5.000 cristianos, y la más silenciosa, la de 2.000 sordomudos de 14 naciones diferentes, que, expresándose en su enigmático lenguaje de gestos y ademanes, avanzaban entre la general curiosidad oísta del Vaticano.

De las colonias portuguesas desembarcó en Nápoles un gran número de peregrinos presididos por el obispo monseñor Lorenzo Marqués. El viaje fue largo sin duda, pero quizá no tan difícil como el que por las olas efectuaba un joven millonario llegado a Roma desde su ciudad natal en patineta.

De Génova, durante mucho tiempo llegaban todas las semanas 100 obreros. De París, en julio vino a Roma un grupo de linéas. En cuanto a los exploradores, procedían de muy diversas naciones: de Suecia y Dinamarca, 600; de Escocia, 275; de Francia, 800; de Alemania, 860; de Austria, 2.000; de Inglaterra, 1.300.

Dos records, o la fuerza de los pies y de las manos. Un italiano de Módena, llamado Palmieri, efectuó el viaje a pie en cinco días, con una media de 75 kilómetros por jornada. Louis Potigny llegó de París a Roma—1.800 kilómetros—en su coche de parálisis, accionado únicamente por la fuerza de sus propios brazos.

También de Módena llegaban en día a la Ciudad Eterna todos los empleados de una fábrica que habían cerrado poco antes de emprender el viaje.

En la peregrinación figuraban desde los directores hasta el portero. Y hasta de Stalingrado llegaron 78 ciclistas. Entendámonos, sin embargo, ese Stalingrado era el pueblo italiano de Sesto S. Giovanni, ciudad durante mucho tiempo llamada así por la roja unanimidad de sus habitantes, unanimidad que ahora, por lo visto, se había roto.

## TAMBIEN LOS NO CATOLICOS

Se han convertido al catolicismo diversas personas de las que destacamos ahora varios chinos: primero fué el estudiante budista Sioe Gen Lien, después dos señores—en su patria—cantantes: Wu Pakchui y su esposa. Ambos estaban en Roma en un curso de perfeccionamiento bajo la dirección personal del tenor Beniamino Cheli Wu Pakchui fué bautizado en la Basílica de San Pedro, de manos de S. E. Mons. Pablo Yupin, arzobispo de Nankin. El neófito dejó la religión metodista y tomó el nombre de Gregorio Alberto. Su esposa, en una ceremonia equivalente, recibió el nombre de Cecilia.

Otro caso de protestante convertido al catolicismo con ocasión del Año Santo, fué del ministro de la Iglesia Episcopal Protestante de los Estados Unidos, Ulon Pablo Van K. Thomson.

Un día de primeros de junio, entre los peregrinos hospedados en el Palacio Salvisti había 18 que no eran católicos: 12 protestantes (dos ingleses, tres alemanes, un danés, un austriaco, un australiano, dos sudfricanos y dos neozelandeses) y seis ortodoxos (un inglés y cinco griegos). Citamos este hecho por ser significativo y curioso: Al Año Santo han venido también personas ajenas a la Iglesia Católica.

lica Romana. Han venido bastantes de Turquía; de Grecia llegó una peregrinación bastante numerosa. De Siria y de Palestina han venido también grupos disidentes y musulmanes por lo que puede afirmarse que en los países árabes hay muchos simpatizantes con el catolicismo. De Dinamarca este año, por primera vez después de la Reforma, una peregrinación oficial ha venido a Roma; estaba compuesta de católicos y protestantes; unos y otros fueron recibidos por el Papa. Todos portaban una insignia colectiva con el escudo del Papa en esmalte blanco sobre un fondo dorado en forma de cruz; la insignia había sido concebida por un protestante y realizada por un católico, denes ambos. De toda Escandinavia han venido bastantes protestantes, y aunque no es posible determinar el número exacto, puede calcularse en 10.000.

Pero si es verdad que algunos peregrinos han acudido a Roma pese a no ser católicos, también es cierto que otros, aun siéndolo, no han podido llegar a la Ciudad Eterna, los de los países más allá del telón de acero. De éstos sólo los expatriados, por ejemplo, los polacos residentes en Francia, hicieron dos peregrinaciones. También llegó una gran peregrinación de católicos prófugos de la Europa Oriental, en la que estaban representadas Rusia, Estonia, Croacia, Serbia, Eslovenia, Hungría, Checoslovaquia, Polonia, Albania, Bulgaria y Rumania.

## UN HELICOPTERO EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Otra peregrinación singular: un helicóptero aterrizó sobre la propia escalinata de la Plaza de San Pedro. Lo pilotaba el presidente de la Asociación de Cuidados de la Aeronáutica.

Destacamos también como peregrinación extraordinaria la de los acorados de todas las naciones sobre los campos de batalla de Italia.

Este Año Santo puede decirse también que ha sido el de los autobuses. El día de la proclamación del dogma se calcula que llegaron a Roma 1.000 autobuses entre italianos y extranjeros, y algunos de ellos de los países más apartados de Europa.

El primero de noviembre se encontraba en Roma como peregrino un niño español, al que algún periódico llamaba chero de la cooperación misionera. Era el niño de nueve años Óscar Olortua, alumno del Colegio de Arceneros, que en la jornada misionera de 1949 fué atropellado por un tranvía y hubo que ser amputado una pierna.

Impresionante, sobre todo, fué el encuentro del Padre Santo con el niño Alfonso Stefaneli, niño que quedó ciego y amputado de una mano por la explosión de una bomba durante la guerra.

## 32.000 ESPAÑOLES

La participación de España en el Año Santo ha sido, si no la más numerosa, sí una de las más emotivas. Y pudo ser también la mayor en número si las difíciles circunstancias económicas por las que ha atravesado el país nos hubieran sido más favorables. No obstante, la cifra total de 32.000 peregrinos españoles dice bien del esfuerzo llevado a cabo por la Junta Nacional de España para el Año Santo, que ha tenido a su cargo la ardua tarea de vencer cuantas dificultades de todo orden se presentaban y facilitar a los peregrinos los medios de ganar el jubileo en la Ciudad Eterna. Al entusiasmo con que ha trabajado esta Junta, que preside el cardenal primado, el patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid-Alcalá y el obispo de Ereso, y de la que ha sido secretario general el presidente de la Junta Nacional de Acción Católica, hay que agregar la aportación de todos los prelados españoles; la de las Juntas Diocesanas vinculadas a la Nacional; la de la Junta Técnica Nacional y las Juntas Diocesanas de Acción Católica y, en general, la de todos los Consejos Superiores y Diocesanos de Acción Católica.

Junto a todo esto merece destacarse también las facilidades dadas por el Gobierno español dentro de las actuales circunstancias económicas; la amnistía concedida por el mismo siguiendo así los deseos manifestados por el Papa; la intensa labor de propaganda con los materiales facilitados por la Junta Central del Año Santo de los cuantos se repartieron en toda España unos 60.000 carteles y 25.000 folletos, parte de ellos dedicados a dar a conocer las virtudes de los venerables o beatos a quienes se iba a beatificar o canonizar durante el año, y la presencia en nuestro país como escalo de su peregrinación a Roma de 9.000 a 7.000 personas.

Una idea de la pujanza de la aportación española a los actos conmemorativos del Año Santo, la de los memorativos del Año Santo, la de la misma y agrupaciones de la vida social de España a las exposiciones organizadas en Roma con motivo de esta efeméride jubilar España acudió con abundantisimo material a las Actividades Católicas, Caridad y Arte Sacro, y estuvo representada en cuantos Congresos internacionales se celebraron con este motivo. Anotados del Mar, Estudiantes, Música Sacra, Drama, Sacro Cristiano, Ciencias Sociales, Mariano Carmelitano, Esperantistas Católicos, Pax Romana, Juristas Católicos, Artistas Católicos, Misionales, de Historia de la Filosofía Escolástica, del Servicio Social, de las Congregaciones Marianas, Tomístico, Capellanes de Prisiones, Catolicismo, de Educadores Religiosos, Mariológico, de Periodistas, Editores Católicos, de Apostolado Seglar y de diferentes seglares franciscanos, en la reunión de Profesores de Seminarios y en las Jornadas de Estudios sobre Caridad. La profusión del material llevado por España a la primera de estas exposiciones—unos 3.000 gráficos, esculpidos, dioramas, publicaciones, etc.—que sólo la representación española hubiera necesitado para exponer sus trabajos todo el recinto había del local del certamen que sumaba un kilómetro de longitud de pared. Hecho éste que destacó por cierto la Prensa católica italiana para elogiar la magnífica vitalidad del catolicismo español.

Sin embargo, la nota más importante de toda esta participación española en las jornadas jubilaes que jalmaron solemnemente todo el Año Santo, es la de la tónica fervorosa, entusiástica y emotiva de nuestras peregrinaciones. Los peregrinos de España, han sido los artífices de las más bellas estampas de color, de alegría sobrenatural y de gracia, que han tenido por marco las calles y plazas de la Ciudad Eterna. El estilo viril del peregrinar de nuestros jóvenes; la simpática y recato de la juventud femenina española que en un exceso de apasionado amor filial al Papa rompió el frío rigor del protocolo y despertó la admiración de Roma con sus airozas mantillas negras, y el esfuerzo de ese cenar de muchachos que hicieron la peregrinación a pie, en bicicleta, en moto y en piraguas, a lo largo de duras etapas de penitencia y santificación, constituyen las más destacadas manifestaciones de la presencia de España en el Año Santo, inclusión hecha de las representaciones de carácter oficial que merecen capítulo aparte.

En este aspecto recordamos la visita del ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Martín Artajo, a quien acompañaba el arzobispo de Granada, para asistir a los solemnes actos de la apertura de la Puerta Santa de la basílica vaticana; la de la esposa del jefe del Estado español, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus hijos los marqueses de Villaverde, y del ministro de Hacienda, Sr. Benjumea, para presenciar los actos de canonización del P. Claret, el 7 de mayo; la del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, y del ministro de Educación Nacional, Sr. Ibáñez Martín, con motivo de la proclamación del dogma de la Asunción de María, y la del ministro de Justicia, Sr. Fernández Cuesta, con ocasión de la clausura de la Puerta Santa. Visitas oficiales que dieron motivos a numerosos actos organizados en honor de los ilustres visitantes, que culminaron con especiales audiencias pontificias y que fueron unidas a nutridas peregrinaciones españolas.

LAS PEREGRINACIONES

Aunque la Junta Nacional para el Año Santo no ha podido canalizar en su totalidad todas las peregrinaciones a Roma organizadas desde España, puede calcularse aproximadamente en un centenar las celebradas. De éstas, las más importantes fueron la de la diócesis de Barcelona—3.500 peregrinos—con ocasión de la canonización del P. Claret; la Nacional, también claretiana, con 1.500; la de las Congregaciones Marianas con 2.562; la del S. E. M., con 1.200; la de Monserrat, con 1.500; la de las Escuelas Pías y Antiguos Alumnos Escolásticos, con 1.240; la Diocesana de Madrid, para asistir a la canonización de Santa Catalina de Siena.

hispanoamericanos.

## ESPAÑA EN LOS CONGRESOS DEL AÑO SANTO

Una idea de la pujanza de la aportación española a los actos conmemorativos del Año Santo, la de la misma y agrupaciones de la vida social de España a las exposiciones organizadas en Roma con motivo de esta efeméride jubilar España acudió con abundantisimo material a las Actividades Católicas, Caridad y Arte Sacro, y estuvo representada en cuantos Congresos internacionales se celebraron con este motivo. Anotados del Mar, Estudiantes, Música Sacra, Drama, Sacro Cristiano, Ciencias Sociales, Mariano Carmelitano, Esperantistas Católicos, Pax Romana, Juristas Católicos, Artistas Católicos, Misionales, de Historia de la Filosofía Escolástica, del Servicio Social, de las Congregaciones Marianas, Tomístico, Capellanes de Prisiones, Catolicismo, de Educadores Religiosos, Mariológico, de Periodistas, Editores Católicos, de Apostolado Seglar y de diferentes seglares franciscanos, en la reunión de Profesores de Seminarios y en las Jornadas de Estudios sobre Caridad. La profusión del material llevado por España a la primera de estas exposiciones—unos 3.000 gráficos, esculpidos, dioramas, publicaciones, etc.—que sólo la representación española hubiera necesitado para exponer sus trabajos todo el recinto había del local del certamen que sumaba un kilómetro de longitud de pared. Hecho éste que destacó por cierto la Prensa católica italiana para elogiar la magnífica vitalidad del catolicismo español.

## MISIONES OFICIALES

Sin embargo, la nota más importante de toda esta participación española en las jornadas jubilaes que jalmaron solemnemente todo el Año Santo, es la de la tónica fervorosa, entusiástica y emotiva de nuestras peregrinaciones. Los peregrinos de España, han sido los artífices de las más bellas estampas de color, de alegría sobrenatural y de gracia, que han tenido por marco las calles y plazas de la Ciudad Eterna. El estilo viril del peregrinar de nuestros jóvenes; la simpática y recato de la juventud femenina española que en un exceso de apasionado amor filial al Papa rompió el frío rigor del protocolo y despertó la admiración de Roma con sus airozas mantillas negras, y el esfuerzo de ese cenar de muchachos que hicieron la peregrinación a pie, en bicicleta, en moto y en piraguas, a lo largo de duras etapas de penitencia y santificación, constituyen las más destacadas manifestaciones de la presencia de España en el Año Santo, inclusión hecha de las representaciones de carácter oficial que merecen capítulo aparte.

En este aspecto recordamos la visita del ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Martín Artajo, a quien acompañaba el arzobispo de Granada, para asistir a los solemnes actos de la apertura de la Puerta Santa de la basílica vaticana; la de la esposa del jefe del Estado español, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus hijos los marqueses de Villaverde, y del ministro de Hacienda, Sr. Benjumea, para presenciar los actos de canonización del P. Claret, el 7 de mayo; la del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, y del ministro de Educación Nacional, Sr. Ibáñez Martín, con motivo de la proclamación del dogma de la Asunción de María, y la del ministro de Justicia, Sr. Fernández Cuesta, con ocasión de la clausura de la Puerta Santa. Visitas oficiales que dieron motivos a numerosos actos organizados en honor de los ilustres visitantes, que culminaron con especiales audiencias pontificias y que fueron unidas a nutridas peregrinaciones españolas.

LAS PEREGRINACIONES

Aunque la Junta Nacional para el Año Santo no ha podido canalizar en su totalidad todas las peregrinaciones a Roma organizadas desde España, puede calcularse aproximadamente en un centenar las celebradas. De éstas, las más importantes fueron la de la diócesis de Barcelona—3.500 peregrinos—con ocasión de la canonización del P. Claret; la Nacional, también claretiana, con 1.500; la de las Congregaciones Marianas con 2.562; la del S. E. M., con 1.200; la de Monserrat, con 1.500; la de las Escuelas Pías y Antiguos Alumnos Escolásticos, con 1.240; la Diocesana de Madrid, para asistir a la canonización de Santa Catalina de Siena.

## Sta. M. VICENTA L. VICUSA GORETTI Sta. JUANA DE VALOIS

ra y de gracia, que han tenido por marco las calles y plazas de la Ciudad Eterna. El estilo viril del peregrinar de nuestros jóvenes; la simpática y recato de la juventud femenina española que en un exceso de apasionado amor filial al Papa rompió el frío rigor del protocolo y despertó la admiración de Roma con sus airozas mantillas negras, y el esfuerzo de ese cenar de muchachos que hicieron la peregrinación a pie, en bicicleta, en moto y en piraguas, a lo largo de duras etapas de penitencia y santificación, constituyen las más destacadas manifestaciones de la presencia de España en el Año Santo, inclusión hecha de las representaciones de carácter oficial que merecen capítulo aparte.

En este aspecto recordamos la visita del ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Martín Artajo, a quien acompañaba el arzobispo de Granada, para asistir a los solemnes actos de la apertura de la Puerta Santa de la basílica vaticana; la de la esposa del jefe del Estado español, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus hijos los marqueses de Villaverde, y del ministro de Hacienda, Sr. Benjumea, para presenciar los actos de canonización del P. Claret, el 7 de mayo; la del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, y del ministro de Educación Nacional, Sr. Ibáñez Martín, con motivo de la proclamación del dogma de la Asunción de María, y la del ministro de Justicia, Sr. Fernández Cuesta, con ocasión de la clausura de la Puerta Santa. Visitas oficiales que dieron motivos a numerosos actos organizados en honor de los ilustres visitantes, que culminaron con especiales audiencias pontificias y que fueron unidas a nutridas peregrinaciones españolas.

LAS PEREGRINACIONES

Aunque la Junta Nacional para el Año Santo no ha podido canalizar en su totalidad todas las peregrinaciones a Roma organizadas desde España, puede calcularse aproximadamente en un centenar las celebradas. De éstas, las más importantes fueron la de la diócesis de Barcelona—3.500 peregrinos—con ocasión de la canonización del P. Claret; la Nacional, también claretiana, con 1.500; la de las Congregaciones Marianas con 2.562; la del S. E. M., con 1.200; la de Monserrat, con 1.500; la de las Escuelas Pías y Antiguos Alumnos Escolásticos, con 1.240; la Diocesana de Madrid, para asistir a la canonización de Santa Catalina de Siena.

LAS PEREGRINACIONES

Aunque la Junta Nacional para el Año Santo no ha podido canalizar en su totalidad todas las peregrinaciones a Roma organizadas desde España, puede calcularse aproximadamente en un centenar las celebradas. De éstas, las más importantes fueron la de la diócesis de Barcelona—3.500 peregrinos—con ocasión de la canonización del P. Claret; la Nacional, también claretiana, con 1.500; la de las Congregaciones Marianas con 2.562; la del S. E. M., con 1.200; la de Monserrat, con 1.500; la de las Escuelas Pías y Antiguos Alumnos Escolásticos, con 1.240; la Diocesana de Madrid, para asistir a la canonización de Santa Catalina de Siena.

LAS PEREGRINACIONES

Aunque la Junta Nacional para el Año Santo no ha podido canalizar en su totalidad todas las peregrinaciones a Roma organizadas desde España, puede calcularse aproximadamente en un centenar las celebradas. De éstas, las más importantes fueron la de la diócesis de Barcelona—3.500 peregrinos—con ocasión de la canonización del P. Claret; la Nacional, también claretiana, con 1.500; la de las Congregaciones Marianas con 2.562; la del S. E. M., con 1.200; la de Monserrat, con 1.500; la de las Escuelas Pías y Antiguos Alumnos Escolásticos, con 1.240; la Diocesana de Madrid, para asistir a la canonización de Santa Catalina de Siena.

## ¡Sensacional! LA SERIE "MEDIO SIGLO"

—que presenta IBERIA-RADIO, el único aparato de radio que ofrece una ataja decisiva en el progreso de la industria radiotelegráfica, con una calidad que duplica las de los receptores construidos hasta la fecha—

Y CON UN ADELANTO SENSACIONAL: LA "DOBLE CONVERSION."

presentada por primera vez en España por IBERIA-RADIO, y que constituye la puesta en práctica de un perfeccionamiento verdaderamente asombroso: una ataja y selectividad, sonido maravillosamente matizado, estabilidad absoluta en la recepción y eliminación total de interferencias.

**Iberia**

Solicite información y detalles al DISTRIBUIDOR de IBERIA-RADIO más próximo y obtendrá los folletos explicativos de este producto sensacional.

IBERIA-RADIO S. A. Pujados, 112 - (P. N.) BARCELONA

Distribuidor oficial en Logroño y provincia:

Radio Luz - PROCOPIO GUTIERREZ - Once de Junio, 19



# acudido a Roma durante el Año Santo

Desde todos los confines de la tierra, utilizando los más diversos medios de locomoción llegaron, a la Ciudad Eterna gentes de todas las clases sociales

FOR  
Carlos DELGADO  
OLIVARES

El P. Claret y las religiosas Madre Torres Acosta y López Vieña figuran entre los siervos de Dios elevados a los altares en 1950

La acción de la Madre Torres Acosta, con 800; la Castrense, con 800; la de las cuatro ramas de Acción Católica, con unos 800 peregrinos cada una, y la de los sindicatos, con unos 800. Tampoco desmerecieron en número y en ejemplar espíritu de fervor las del Instituto de Cultura Hispánica, Sindicato Español Universitario, Sección Femenina, Obra Católica de Asistencia Universitaria, Frente de Juventudes, Hermandades de Trabajo, Institutos de Religiosas de ambos sexos y las Diócesanas de Pamplona, Tarazona, Lérida, Vich, Jaca, Barbastro, Burgos, Cuenca, Segovia, Granada, Ugel, Zaragoza, Segorbe, Astorga, Osma, Badajoz, Cádiz, Toledo, Cartagena, Canarias, Albaladejo, Murcia, Tenerife, Santander, Bilbao y León. Las canonizaciones del beato P. Claret y de la Madre Soledad Torres Acosta, y la beatificación de la M. Vicenta María López Vieña, así como la exaltación a los altares de la beata Mariana Ana de Jesús—la Azucena de Quito, quien se consideró como española, según expresamente manifestó el ministro de Asuntos Exteriores español en un oportuno mensaje fueron los principales acontecimientos que atrajeron a Roma al mayor número de peregrinos españoles, sobre todo la del P. Claret, a la que asistieron en representación de España cerca de unos diez mil fieles.

Por cierto que todas estas peregrinaciones presentaron a Su Santidad diversas ofrendas, entre las que merece destacarse el martillo de plata para la ceremonia de apertura de la Puerta Santa, regalo del Caudillo al Padre Santo; el microfono con la discoteca de música sagrada que le ofreció la misión oficial que asistió a la procesión del dogma de la Asunción; los veinte equipos litúrgicos entregados por las Jóvenes de Acción Católica en unión de otros paquetes de ropas, con destino a las misiones necesitadas; el caparzo y el copón de oro de las Mujeres de Acción Católica y los cinco álbumes de las Jóvenes de esta organización, con las firmas de todos

Patrono de la Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos. El 19 de marzo fue beatificada la venerable Paula Isabel Cerioli, nacida en Cremona, fundadora de los Institutos de la Sagrada Familia, a beneficio de los huérfanos de campesinos, a los que legó toda su fortuna. Era de noble familia de los condes de Cerioli-Casali.

## EL PADRE CLARET, ELEVADO A LOS ALTARES

En el segundo trimestre del Año Santo se cumplieron más canonizaciones y beatificaciones. Estas ceremonias de inusitada solemnidad y fausto son preparadas en un especie de proceso llevado a cabo con el mayor rigor. Y para que este proceso tenga feliz resultado se necesita que al religioso propuesto se le puedan probar dos milagros si ha de ser beatificado, y cuatro si se trata de una santificación. Es un proceso que lleva a término un tribunal religioso, la Congregación de Ritos, y que se instruye sobre el examen de documentos escritos, de informes médico-legales, de declaraciones y de encuestas. La Congregación de Ritos depone sus conclusiones y cuando el proceso ha terminado a veces han transcurrido muchos años, incluso siglos desde que comenzó. Siempre es el Papa el que debe decir la última palabra; si es favorable se fija entonces la fecha de la ceremonia.

De abril a junio se celebraron las siguientes canonizaciones: el 23 de abril, la de María Guillermina Rodat, francesa. El 7 de mayo, Antonio María Claret, español. El 18 de mayo, Bartolomé Capitanio y Vicenta Gerosa, italianas. El 28 de mayo, Juana de Valois, francesa. El 11 de junio, Vicente Strambi, italiano. El 25 de junio, María Goretti, italiana. La Madre Emilia Rodat, nacida en Francia en los años tumultuosos de la revolución francesa y fundó un Instituto cuyo lema expresa tan breve como claramente el cometido a que fue consagrada: «Sobre todo, la caridad». El Instituto cumple su obra bajo la advocación de la Sagrada Familia.

La segunda canonización del año

Lirio de los Andes y la Azucena de Quito, capital del Ecuador, donde nació.

Sor Ana María perteneció a una familia española que se trasladó al Ecuador. Desde los doce años y a través de diversas vicisitudes de su vida se consagró a tres actividades beneméritas: la conversión de los indios infieles, la instrucción de los analfabetos y la caridad hacia los menesterosos. Santa Ana María de Paredes había sido beatificada en 1853, y en 1947 el Parlamento del Ecuador la proclamaba heroína nacional.

El primero de octubre fue beatificada María de Mattias, que nació en 1807 en Vallecorsa, pequeña aldea de Lacio. La beata María de Mattias había sido una remota adelantada de la acción católica femenina. Más tarde fundó el Instituto de la Preciosísima Sangre de Jesús, que había de dedicarse a la enseñanza.

Desde más tarde—el 13 de octubre—fue beatificada también la venerable Ana María Lavonhey, fundadora de la Institución «Hermanas de San José de Chunya».

Y finalmente, la última beatificación del año, el 12 de noviembre, correspondió a la venerable Margarita Bourgeois, fundadora de las Hermanas de Nuestra Señora, que vivió en el siglo XVII.

Desde el primer momento, el Año Santo tuvo una repercusión intensa, no sólo en los particulares y en las colectividades católicas, sino también en los Gobiernos de numerosos países. Algunos demostraron su adhesión a Su Santidad concediendo amnistías y perdones colectivos. Concretamente concedieron amnistías en sus respectivos países los Gobiernos de Brasil, Irlanda, Malta, Italia, El Salvador, Nicaragua, República de Santo Domingo, España, Chile, Japón, Alemania, Paraguay, Venezuela, Haití, Gobierno Militar de Trieste, Perú, Libano, Colombia, Honduras, Cuba, Portugal, Luxemburgo, Guatemala y Baden. El Brasil incluso concedió unas vacaciones especiales a sus empleados y a sus estudiantes; las autoridades militares francesas, inglesas y americanas en Alemania acordaron conceder permisos a sus soldados y oficiales.

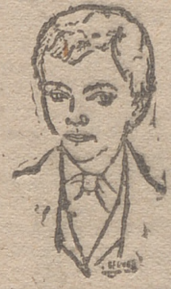
Pero la medida quizá más excepcional es la que se tomaron a tomar los Estados: Francia, Bélgica, Turquía, Brasil, Suiza y el Principado de Mónaco, que, de acuerdo con Italia, dieron entera validez de pasaporte a la tarjeta de peregrino.

En fin, en la frontera entre Chile y Argentina, sobre la inmensa cadena de los Andes, se alza desde este año una cruz de cemento que sostiene un Jesucristo de más de dos metros de altura. En el pedestal reza la leyenda: «En homenaje de fe y de gratitud al Redentor, en signo de hermandad chileno-argentina, este monumento fue erigido el 27 de febrero del Año Santo de 1950».

## EL PADRE EN EL AÑO SANTO

Es sorprendente que en el transcurso del Año Santo Su Santidad haya podido soportar una actividad tan intensa y constante. Sólo estuvo fuertemente enfermo unos días del mes de febrero y en el resto del año su salud ha sido satisfactoria, pese a un esfuerzo físico y espiritual que dirías increíble en una persona de su edad. Ya que Pío XII tiene 76 años. Hay que tener presente que durante el Año Santo no ha limitado en nada su actividad normal y ha cumplido, además, la obra enorme que requería el jubileo: discursos, audiencias, misivas, solemnidades religiosas de toda clase.

Quizá la única explicación de su capacidad de trabajo pueda encontrarse en el fervor que pone en su obra y en la regularidad y orden de su vida. Cada día, a las 5 de la mañana, Giovanni Stefanini penetra en la habitación sencilla y austera en donde reposa el Papa. Su Santidad se levanta enseguida y en la veleta habitación toma un baño de agua fría, cualquiera que



DOMINGO SEVIO

sea la estación. Después, desde el tercer piso del Palacio Apostólico, donde están sus habitaciones, particulares, baja a su biblioteca privada; allí ojea una serie considerable de periódicos: diarios, semanarios, revistas de los más variados países que Su Santidad lee sin traductor. Y tras la lectura de la Prensa recibe sucesivamente a los dos representantes de la Secretaría de Estado, monseñor Domenico Tardini y monseñor Giovanni Montini. Después, para su audiencia, labor agotadora para Su Santidad. El Santo Padre recibe con facilidad a todo el mundo.

Hacia las dos de la tarde han concluido las audiencias y después de rezar nuevamente en su capilla privada, el Padre Santo se sienta a la mesa. La comida es muy sencilla: un plato de arroz o sopa de pescado y un plato de carne asada o de pescado. Para postre toma una fruta. Como bebida, un vaso de vino blanco. Su Santidad hace después una hora de reposo reclinado en una butaca.

Más tarde—entre cuatro y cinco generalmente—pasa por los jardines del Vaticano; es una hora imprescindible en los costumbres del Pontífice. Terminado el paseo, nueva visita a la capilla, y a continuación otra vez a la biblioteca, en donde se ocupa ahora de los asuntos más diversos, tanto en la administración del Estado como de los diferentes problemas de actualidad. La cena es hacia las ocho, con un menú más sencillo todavía que el del almuerzo. A continuación, a veces recibe Su Santidad la visita rápida de un sobrino, quizá de un amigo, que le habla de cosas gratas de los pasados tiempos. Después se cierran las puertas de sus habitaciones privadas y el Pontífice se entrega de nuevo a un trabajo que sólo pocas personas podrían decir cuál es: quizá la lectura de un libro, quizá la preparación de un discurso. Son estas sus horas más íntimas, y para el mundo exterior, de ellas sólo se percibe un indicio: una ventana iluminada la última de la derecha—en el tercer piso del Palacio Pontificio.

Hay que advertir también que durante el Año Santo pasó unos meses en Castelgandolfo. El 16 de julio, Su Santidad dejó la ciudad vaticana para trasladarse a la residencia de verano de los Papas. En rigor, ni su actividad ni su trabajo disminuyeron. Pienáese por ejemplo que durante esa temporada Su Santidad ha publicado dos Encíclicas y un antecipo de la proclamación del Dogma Mariano. No obstante, Su Santidad venía a Roma cuando menos una vez por semana—generalmente, dos: miércoles y sábado—para de esa forma no interrumpir las audiencias, sumas que estas se celebrasen también en Castelgandolfo.

En cuanto se refiere a la extraordinaria actividad del Papa durante el Año Santo, basta aludir a algunas manifestaciones de esta actividad. Su Santidad ha compuesto dos oraciones: la «Plegaria del Año Santo» y la «Plegaria

del Año Santo» y la «Plegaria a María Santísima Asunta». Las Encíclicas, ANNI SACRI (12 de marzo), SUMMI MANIFESTI (19 de julio), HUMANI GENERIS (12 de agosto). Una exhortación al Episcopado, otra sobre la santidad de la vida sacerdotal. Y sermones, discursos o misivas a los 33 congresos celebrados. Pláticas en varios idiomas—ha empleado muchas veces el italiano, español, francés, alemán, inglés y portugués, y dos veces el neerlandés; lo ha empleado, que nosotros sepamos y creemos que lo ha empleado, en el palacio y el hangar—, en las audiencias colectivas, quizás unas sesenta u ochenta. Además a esto las beatificaciones y canonizaciones, bendición de altares, consistorios, misas solemnes, pontificales—el 26 de noviembre se celebró un pontifical de rito bizantino al que también asistió el Papa—y cuantas fiestas religiosas se han celebrado en la basílica de San Pedro si cabe con mayor solemnidad que la acostumbrada.

El sábado 25 de agosto, Su Santidad cumplió personalmente las visitas jubilaires a las basílicas patriarcales de San Juan de Letrán, Santa María la Mayor y San Pablo Extramuros. Una inmensa muchedumbre le aclamaba a su paso por las calles y siguió a su séquito dentro de las basílicas. Su Santidad recitó las plegarias rituales y cumplió como un peregrino más los preceptos del Año Santo.

## LA PAZ QUE EL MUNDO NECESITA

El Año Jubilar que ahora termina, ha constituido el mayor acontecimiento religioso de estos últimos tiempos para la Humanidad doliente y angustiada que sufre el castigo de sus propios pecados, y la prueba de la Voluntad Divina. Año de perdón, de llamada a la caridad universal, ha sido también el año de la exaltación de la Fe, porque la falta de esta virtud teológica es la más grave de las dolencias que aquejan al mundo de nuestros tiempos. Ya el manifiesto oficial que anunciaba la gran etapa expiatoria y santificante del Año Santo, después de transcribir parte del mensaje de Su Santidad en el que hacía votos por una era de paz y de prosperidad y de progreso para todos los hombres, señalaba las cuatro intenciones fundamentales del jubileo: la santificación de las almas mediante la plegaria y la inquebrantable fidelidad a Cristo y a la Iglesia; la acción por la paz y la tutela de los Santos Lugares; la defensa de la Iglesia contra los renovados ataques de sus enemigos; y la imperiosa necesidad de la verdadera Fe para los errantes, los infieles y los sin Dios, y la práctica de la justicia social unida a la obra de asistencia en favor de los humildes y los necesitados.

Exaltación de la Fe fue la más grande de las efemérides de este Año Santo, la que añadió a nuestro credo el dogma de la Asunción de María a los Cielos. El maravilloso escenario de la basílica vaticana y de toda la Ciudad Eterna, se vio, con ocasión de este acontecimiento litúrgico, agitado e impresionado al albergar en su seno a tantos cientos de miles de fieles llegados de todo el mundo para asistir a la solemne ceremonia, seguida con fervor desde los más apartados rincones del orbe y a través de las ondas. Parecía solemnidad y emoción revistieron la apertura y el cierre de la Puerta Santa, dignos broches de tanta grandeza litúrgica como ha caracterizado a las ceremonias y cele-

bración de festividades a lo largo del Año Jubilar en las basílicas de San Pedro, Santa María la Mayor, San Juan de Letrán y San Pablo Extramuros, elaborados de la candente santa que engarzaba el peregrino para lucrarse con las gracias del jubileo.

Para el Año Santo había de ser también año de trabajo en beneficio de la causa de la catolicidad y punto de partida de una nueva etapa de acción apostólica, por lo que no podía faltar en él el testimonio de la vitalidad de la Iglesia a través de las exposiciones y la prueba de la preocupación de los católicos organizados por los problemas que hoy preocupan al mundo. Las cuatro exposiciones internacionales celebradas en Roma con este motivo—Arte Sacro Contemporáneo, Arte Sacro Misionero y de la Iglesia de Rito Oriental, y actividades católicas y de caridad—

constituyeron un éxito rotundo, el que cooperaron la mayoría de los países, y de una manera especial España, que también participó con gran acierto en los 27 Congresos internacionales celebrados bajo la organización del Comité Central del Año Santo.

Frente a un horizonte cubierto por los nubarrones de la guerra en medio de un mundo inquieto y preocupado ante lo que le deparará el próximo porvenir, termina ahora el Año del Perdon, del que Su Santidad el Papa quiere que se beneficien hasta los que no pudieron ir a la Ciudad Eterna.

Quiera el Señor que en esta prórroga que la caridad del Padre Santo tiende a todos los hombres de buena voluntad, la Humanidad encuentre la paz de Cristo que tanto necesita.

(Colaboración LOGOS).— Prohibida la reproducción.

## ESTA NOCHE...

(Viene de primera página)

La danza y el sarao vician las cosas. Entre las alfombras y los espejos del salón aristocrático, lo mismo que entre las mesas desahucadas y los cromos escandalosos de una taberna, se deja sentir la fatiga moral. Lo dice también la copia:

Tanto se acaba:  
la salud, la alegría, el dinero  
y la buena carar.

Y queda dibujado en los labios el «crucifijo» de la amargura, y allá hundidos unos ojos sin luz y sin esperanza. Lo que decía el Profeta: «Esta es mi caridad y esta es mi alma. Lead: unos ojos de hastío y una boca de sed».

Los que sufrís en el cuerpo y estáis sin paz en el espíritu... sabed que esta noche descendrá la estrella fulgurante de la esperanza. Pero quitad el ceno de los ojos y abridlos ampliamente para ver la estrella. Niño hermoso, a los pecadores, dales la Paz.

El Ángel habla de «buena voluntad», y esto, lector amigo, no lo mismo que buena conformidad. En todo lo entero y cristiano no hay una infundancia. Ante el mal no caben buenas voluntades; hay que estar siempre frente a él, en pie de guerra, y vestidos con las armas de guerra y de la justicia. La paz es el fin, pero no puede ser el medio. Las soluciones pacíficas a todo evento no son cristianas, porque el Reino de Dios padece violencia y sólo la arrebatan los violentos. Para toda masa de cristianos neutros, de cristianos a medias, de cristianillos que pertenecen a la Iglesia dormitante: cristianos pladados a su manera, y poco activos y menos sacrificados... también para esos nacirá la estrella, y sobre la escombros de una vida triste repetrá: Paz, Niño hermoso, a esos falsos cristianos; dales la Paz.

Y vosotros, los pobres, los que sufrís por no poder romper el cerco duro de hierro de la vida... no lloréis. Para vosotros, ha nacido, con unimos de preferencia, el Niño hermoso.

Os quiere de corazón. Es pobre como vosotros y quiere vuestra Noche de Navidad. La Iglesia y el Estado católico se acuerdan de vosotros. El rico cristiano se desprende esta noche de algo para vosotros. Porque no podría conciliar el sueño pensando que mientras él vive en la hartura, su Noche de Navidad, Niño hermoso, a los pobres, dales la Paz!

Y todos, lector amigo, tenemos mucho que meditar en esta noche. Este Niño blanco de contradicción ha derrocado todas las concepciones antiguas. El hombre «cero», simple instrumento del Es-

tado, amálgama, animal perfecto y nada más... recibe en esta noche la talla de hijo de Dios por adopción y hermano del hombre por natura. La personalidad y la fraternidad, estas dos nociones y sentimientos hoy tan amenazados, se encuentran en esta Noche de Navidad.

Y los que habláis de justicia, de pacifismo, de ideas humanitarias... son restos de veinte siglos de educación cristiana que emplea esta noche. Así es. Sin el Cristo no hay amor, no hay justicia, no hay fraternidad, no hay paz entre los hombres ni entre los pueblos.

Esas palabras de oradores de «meeting» y de conductores de pueblos no tienen valor ni eficacia sino en la medida en que van enlazados en la soga de Cristo. Sin esta noche, jamás hubiera habido fraternidad... Para pacificar la Humanidad hay que volver al pasaje evangélico, y sólo entonces podremos hablar de retorno a tiempos nuevos. Niño hermoso, a este mundo pagano, dale la paz.

Esta noche es Noche ebueana. Noche de paz, noche de alegría, noche de felicidad en torno a los padres, rodeando al beñen, a la caridad de la medianoche, y de casa... a la Iglesia, al otro beñen... porque Belén significa casa de pan, y Jesús que nace es el «Papa» que viene del Cielo. Niño hermoso, a las familias cristianas, dales la Paz!

Los que estáis cansados... por el pecado, venid a Belén, a ver al Mesías.

Pasé por la vida...

llorando un dolor

y nunca mi herida...

la dicha beso.

Mas hoy a tus plantas...

brota ilusión santa

de que vas a dar...

por ver tu Fez...

Luz hermosa, claro día,

ha nacido hoy con Jesús.

Ven tus pupilas vacías

a llenar, mundo, de luz!

Lector amigo, ¡felices Pascuas!



TORRES ACOSTA Srta. MARIANA DE QUITO EL P. CLARET

los centros parroquiales en suplido de la oración dogmática de la «Misa» de María, etc.

## LA COMISIÓN DE RECEPCIÓN

Finalmente merece un homenaje de gratitud la labor llevada a cabo por el Comité de recepción de los peregrinos españoles que, presionado por monseñor Fernández Conde, a quien auxilió como secretario con Carlos Calat, ha atendido con el mayor celo y cariño a todas las peregrinaciones y ha facilitado el mayor aprovechamiento de su estancia en Roma, gracias a la cooperación prestada por todos los representantes españoles de las Órdenes religiosas en la Ciudad Eterna y por los seminaristas y alumnos de los colegios de España en aquella urbe, quienes acompañaron en sus visitas a los peregrinos, distribuyeron guías, folletos y otros medios de orientación y propaganda, y prepararon oportunamente las audiencias pontificias.

## BEATIFICACIONES DE ESPAÑOLES

La primera canonización del Año Santo fue el 22 de enero, fecha en que Su Santidad el Papa elevó a los altares al sacerdote vicente Pañal, un romano que vivió en Roma toda su vida y en esta ciudad ejerció su feudo apostólico. El 24 de enero había exactamente 100 años que murió Vicente Pañal, el centenario de su muerte fue el día de su beatificación.

El 5 de febrero fue santificada la española María Soledad Torres Acosta, fundadora de la Congregación de las Siervas de María para la Asistencia Doméstica de enfermos.

El 19 de febrero se celebró la beatificación de otra española: la madre vicenta María López Vieña, fundadora de la Orden de las Hijas de María Inmaculada, congregación asimismo benemérita que tiene por misión el primer a «es muerdones de servir, o que trabajan en industrias o en Universidades, pero que cumplen su tarea en la capital lejos de sus familias».

El 5 de marzo se celebraba la cuarta canonización que fue la del venerable Domenico Sevio. No vivió más que quince años: del 1842 a 1857; había nacido en el Piamonte y allí, en Moncalvo al Asci, murió todavía niño. En 1833, Pío XI le había declarado venerable. Años más tarde, Pío XII le había beato. Domenico Sevio no fue aritar y por primera vez un adolescente no martir era elevado a los altares. Desde el día de su beatificación, el beato Sevio fue adoptado como

## JUANA DE VALOIS, REINA Y SANTA

El 18 de mayo son canonizadas las fundadoras de la Congregación de las Hermanas de la Caridad: Bartolomé Capitanio y Catalina Gerosa. Un mismo destino unió a las dos santas, pese a su diferencia de edad de 23 años. Las dos nacieron en la misma localidad de Levese (Bergamo) y juntas iniciaron su obra fundadora que hoy se extiende por el mundo, y cuenta con ininidad de hospitales, casas de salud, oratorias, escuelas, etc.

El 28 del mismo mes fue canonizada Juana de Valois, reina y santa. Era hija de Luis XI de Francia, hermana de Carlos XIII y esposa de Luis XII.

El 11 de junio se celebró la beatificación del bienaventurado vicente María Strambi, oriundo de España y descendiente de noble familia.

Y, en fin, la última canonizada en el segundo trimestre del año fue María Goretti. Una santa cuya hagiografía ha sido popularizada recientemente por la literatura y la pantalla.

Por cierto que al día siguiente de la canonización Su Santidad el Papa concedió una especial audiencia a la señora Asunción Goretti, madre de la nueva santa. En esta audiencia, pese a la humilde condición de la señora Goretti, Su Santidad el Papa le ha concedido los honores atribuidos únicamente a las personas reales. Es decir, a la llegada de ella, Pío XII se levantó de su mesa de trabajo y salió a recibirla hasta la puerta de la biblioteca privada, manteniendo después ambos una conversación de veinte minutos. El Santo Padre regaló a la madre de la santa una finísima imagen de la Virgen del Perpetuo Socorro.

## LAS ÚLTIMAS BEATIFICACIONES DEL AÑO SANTO

El 9 de julio fue canonizada Mariana Ana de Paredes, llamada «El

**FUNDADOR**

**DOMECO**

EL PRIMER COÑAC ESPAÑOL



*ensenar*

PAILLARD BOLEX  
LEICA  
COLUMBIA  
OMAG  
GEVAERT  
HOHNER  
KODAK  
MARCONI  
AGFA  
TURMIX BARRENS  
ZEISS IKON  
ARISA  
BERTRAM  
HERMES  
ZAFIR  
SIXTUS  
BELCUT  
INFONAL  
CASTILLA  
MELODIAL  
LA VOZ DE SU AMO  
REMINGTON

**Desea a Vd. felices días de Navidad**

Y SE COMPLACERÁ EN OFRECERLE A PRECIOS SIN COMPETENCIA Y FACILIDADES DE PAGO, LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN LAS GRANDES MARCAS DEL MERCADO MUNDIAL.

Proyectores de cine infantiles.  
Tomavistas de cine familiares.  
Equipos de cine sonoro.  
Máquinas fotográficas.  
Películas y accesorios para la fotografía en color.  
Aparatos de Radio.  
Telémetros y células fotoeléctricas.  
Agujas y discos de gramófono.  
Tocadiscos automáticos.  
Batidoras y trituradoras.  
Aparatos de limpieza y lavado de ropa.  
Planchas automáticas.  
Hornillos de rayos infra-rojos.  
Máquinas de afetar eléctricas.  
Álbums para etiquetas y fotografías.  
Todos los tipos de Armónicas.

ANTES DE ADQUIRIR SU REGALO PARA ESTAS FIESTAS, NO DEJE DE VISITAR

**FOTO CINE RADIO**  
Gral. Mola, 116

**"AUTOCAMPO"**

CONTRATACION DE RESERVAS INDUSTRIALES Y CONSUMO DE BOCA

Pone en conocimiento de las Entidades Industriales y Económicas que intervendrá activamente en la próxima campaña de Reservas, y hará en breve ofertas inmejorables.  
Delegado en la provincia: DON JOSE MARIA FERNANDEZ LEON. — Adoratrices, 6, pral. dcha. — Teléfono 1449.

**RESTAURANTE ADELA**

COCINA INMEJORABLE  
CARTA MUY VARIADA

CALVO SOTELA, 2  
Teléfono 1605.

**20 años menos en 15 minutos!**



**TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO - CARASA -**

**MUEBLES RIOJA**  
LOS MAS BARATOS  
C. Sotelo, 14. — Teléf. 2321.

**Maletas a 25 Ptas.**  
B. GOMEZ. — C. Sotelo, 14.

**Avicultores! Ganaderos!**  
Productos BUVEL para Granjas  
**HARINAS DE PESCADO**

de Carne, Huesos y Alfiles  
BUVELPEL  
(Aceite Higado Bacalao)  
Julio Ruiz de Velasco  
Avda. J. Antonio, 12 BILBAO.

*He aquí el*  
**BÉNÉDICTINE**



**BÉNÉDICTINE**

DEPOSITO:  
(Pasajes Guipúzcoa)

**El Rey de la Sidra**

En invierno y en verano, con el frío y el calor, tras de una buena comida, sidra natural... lo mejor. Adquirla en JUAN LOBO, 18.

SERRERÍA MECÁNICA Y ALMACÉN DE MADERAS

**Gabriel Gutiérrez**

SAN ANTON, 4. TELÉFONO 2546.  
Venta de toda clase de maderas, vigas, tablones, tablas, carnos, segullo, tablas de encofrar, etc.  
Despiece para carpinteros.  
Ventas al por mayor y menor de LENA.

SERRIN  
CARBON VEGETAL Y CARBON DE PIEDRA  
Precios económicos. Se sirve a domicilio.

**PLEXIGLAS**

AGUSTIN PASCUAL  
Queipo de Llano núm. 11.

**CHATARRA**

de latón, bronce, cobre, aluminio, zinc y plomo.  
Paga buenos precios Rafael Aspinosa Sagasta 35, bajos, junto al puestecillo

FINCA DE LABOR, grande, libre de colones, compramos.  
«AGENCIA CASTILLA»  
Apartado 8032. — MADRID.

**Serrería Rover**

MADERAS - EMBALAJES

18 DE JULIO. — LOGROÑO.

Puede siempre preguntarse

¿Cómo se distingue siempre el artículo? ¿Viéndolo. ¿Cuál precio es más conveniente? ¿Comprándolo. ¿Quién tiene mejor servicio? ¿Pruébelo.

**MADERAS RUIZ**

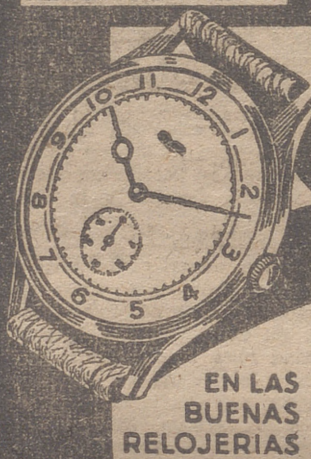
Se garantiza:  
ARTÍCULO — PRECIO — SERVICIO  
en Maderas - Chapas - Tableros Asientos.  
TELÉFONOS 26-28 y 26-34.

**Motor industrial**

de gasolina, marcas «C. L. CONCORD», de 12 H.P., vende MANUEL BARRIOS, Santo Domingo de la Calzada.

**DUWARD**

RELOJ PERFECTO



EN LAS BUENAS RELOJERIAS

**Electricidad Arteaga**

y sus especialidades:  
Instalaciones Eléctricas.  
Instalaciones de Cines.  
Instalaciones de Aguacaliente.  
Instalaciones Luz Fluorescente.  
Reparaciones en toda clase de maquinaria eléctrica.  
HERRERIAS, 51. Teléfono 2092.  
BAR DANIEL

**ANIS ARO**

EL MEJOR ENTRE LOS MEJORES  
Destilerías: Rafael Estefanía. Teléfono 92 - Haro



*Una buena digestión*

de ELIXIR ESTOMACAL

**SAIZ DE CARLOS**



Y . . . .

cuando Vd. crea que no hay mejor coñac, pida una copa de

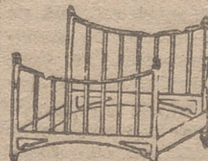
**FELIPE II**

SOLERA ESPECIAL

de

Agustín Blázquez

(JEREZ)



**MUEBLES ANTA**

CAMAS METÁLICAS. — DORMITORIOS  
COMEDORES. — SALAS. — DESPACHOS  
VESTIBULOS  
PORTALES 46



**PILAS SECAS ELECTRICAS**

PARA TIMBRES. — RADIO. — TELÉFONOS.  
LINTERNA DE MANO Y BOLSILLO.

SEÑORA: VISITE PARA SUS COMPRAS

**MUEBLES "EL BARATO"**

CAMAS METÁLICAS garantizadas

EL MOBILIARIO DE MAS GUSTO Y CONFORT

a PRECIOS DE FABRICA

ONCE DE JUNIO, 1. — Teléfono 218

**Explotación Avícola de "Casas Blancas"**

Diplomada por el Estado

Participa a su distinguida clientela el comienzo de la campaña de incubación, estando dispuesta a servir POLLITOS de un día de alta selección, raza Leghorn, única que cultiva.

Apartado 25 - HARO. Teléfono 1 - RODEZNO

ENCARGOS EN LOGROÑO:

José Irigoyen. - Teléfono 1965

RECEPTORES



*Nuevo estilo 1951*

D. E. MARIANO CENTENO HARO



**SORTIJA ORO**

POR TREINTA PESETAS, para propaganda de esta Casa le remitiremos contra reembolso: un anillo (tres piedras) en oro alemán malleable. Mande medida del dedo en una tira de papel a:

ESTUDIOS MADRID. Calvo Asensio, 11. MADRID, y lo recibirá seguidamente. Facultad de devolución, dentro de los ocho días caso de no agradar.

En Oro chapado, 30 pesetas. En Plata, 12 pesetas

*Nuevo estilo*

Vista Vd. y ciegue su hogar... pare a lo último modo. Philips le ofrece su Serie 1951.



**PHILIPS**

*dueños del espacio*

D. E. **RADIO PRIETO**

Gallarza, 10 - LOGROÑO

**ANIS**  
CON TAPON  
IRRELLENABLE

**CASTELLANA**



# La esposa del Caudillo...

(Viene de primera página)

**CLAUSTRACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DEL CENTRO DE JUVENTUDES**

MADRID, 23.—Con solemnes actos se ha clausurado hoy la clausura de la Exposición Nacional del Centro de Juventudes, instalada en el salón del Circolo de Bellas Artes.

Presidieron los actos el ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín; vicesecretario general del Movimiento, señor Vivar Tellez; y de Secciones, señor Valde; delegado y secretario nacionales del Frente de Juventudes, señores Elola y Pérez Viquea, respectivamente; secretario de Trabajo, señor Pinilla; y otras personalidades.

En el salón bajo de la Secretaría General, donde está instalada la Exposición del Centro de Trabajo, se procedió a la entrega simbólica de las becas a José Antonio Gilón, para aprendiz, a los setenta beneficiarios.

En la persona de los que residen en Madrid, el jefe central de Trabajo leyó la orden de concesión por el delegado nacional del trabajo.

## INFORMACION REGIONAL

**ALFARO, 20**

**CURSILLO DE CAPACITACION AGRICOLA.**—La Hermandad Sindical de Labradores ha organizado un curso agrícola que se inauguró con toda solemnidad el lunes, día 18 del actual, en el salón de las escuelas nacionales.

El acto de apertura, al que asistieron en gran número nuestras elites agrícolas, fue presidido por el señor alcalde y procurador en Cortes, don Manuel Navajas, comandante de la Guardia Civil; delegado sindical y jefe de la Hermandad. En la presidencia y ocupando un alto honor, el señor ingeniero jefe de la Jefatura Agraria de la provincia, don Ángel Martínez Marín, que después de unas palabras de saludo para las autoridades y público en general, dio la primera lección de este curso, tratando con gran competencia sobre el tema «El trigo: selección y desinfección de semillas destinadas para la siembra».

El curso, que durará toda la semana actual, tendrá lugar en el salón de conferencias, almorzando en sus conferencias con el señor Martínez Marín, don Víctor Labarga, ingeniero del mencionado organismo provincial, celebrándose el acto de clausura el próximo sábado a las ocho de la noche.

En el acto de apertura fueron leídos por el poeta local señor Restrepo unos versos de bienvenida dedicados al señor ingeniero jefe del Servicio Agrario, que fueron muy aplaudidos.

**NATALICIO.**—Ha visto aumentado en hogar con una preciosa niña, según fruto de su matrimonio, don Rosalío Martínez, joven esposo de nuestro particular amigo e industrial de esta plaza don Modesto...

Al ser inaugurada con las aguas del Bañadero se le impuso por nombre el de «Pura», añadiendo como padrinos en la ceremonia religiosa, don Trinidad y don Inocencio Esteban, tíos de la recién nacida.

Al desear para la nueva aliñada una vida dilatada y llena de venturas, enviamos a los cariñosos padres y demás familia nuestra más cordial felicitación.

**ACOMPAÑAMIENTO ARTISTICO.**—De lo podemos considerar la presentación en el día de hoy, en nuestro Teatro «Alcazar», de los grupos de Coros y Danzas de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. de Logroño y Calahorra, que en notable competición y ante un jurado calificador han actuado en el noveno concurso de Coros y Danzas (puntuación provincial).

A la hora de comenzar el espectáculo, siete y media de la tarde, el teatro presenta un brillante aspecto, adornado con colgaduras y banderas de los colores nacionales y del Movimiento. Actuó primeramente el grupo de Coros de Logroño, que han resonantes triunfos conseguido por tierras de América e Inglaterra.

# Truman afirma que su país hará frente a la actual crisis

## Se anuncia la construcción de submarinos movidos por energía atómica

### La nota chino-comunista motivó la reunión de la Comisión de los "tres" para el alto al fuego

**INDEPENDENCE (Missouri), 23.**—El presidente Truman ha declarado que la nación se encuentra en una excelente posición para hacer frente a la actual crisis y que lo único que hace falta ahora es tiempo.

«El pueblo norteamericano», añadió Truman, «está dispuesto a hacer todos los sacrificios necesarios, sin que se encuentre confundido por haber sido ampliamente informado de cuanto ocurre».

«Los Estados Unidos», dijo luego, «nunca han padecido una crisis a la que no hicieran frente. Haremos frente a esta situación lo mismo que a las anteriores, y cuando la salvemos, tendremos un minuto pacífico y seguro para todos. Presento que esto ocurra».

**ERAN SOVIETICOS.—LOS HABRA ATOMICOS.**

**SAN FRANCISCO, 23.**—Muchos de los submarinos que han sido diseñados en las costas de los Estados Unidos son rusos, ha declarado el viceministro Charles Lookwood, que dirigió la guerra submarina contra el Japón.

Lookwood, que habló en nombre propio y no en el de la radio, dijo que la posición de los Estados Unidos en este aspecto se agravará enormemente, y que si los rusos prosiguen su proyecto de construir una flota de mil submarinos, podrán llegar a atacar las ciudades costeras norteamericanas con una potencia similar a la que utilizaron los japoneses contra Pearl Harbor.

Añadió Lookwood que Norteamérica tendrá submarinos movidos por energía atómica en el plazo de tres años que, dijo, resultarán invencibles en el combate.

# SECCION RELIGIOSA

**COLEGIO DE LA REDONDA.**—El día de Navidad, a las siete de la mañana, se celebró en la parroquia de San Nicolás una misa solemne, a la que asistieron una gran cantidad de fieles.

Cumpliendo los deseos del Santo Padre y de nuestro Rvmo. prelado, comenzando el día de Navidad, se celebró, a las siete de la tarde, un novenario de pases por la paz de las naciones, con exposición del Santísimo, Rosario y adoración del Niño Jesús.

**SANTA MARIA DE PALACIO.**—Hoy, domingo, a las siete y media de la tarde, solemne función eucarística para conmemorar la terminación del Año Santo, y predicará el señor párroco.

Todas las ramas de la A. O. M. asistirán a este acto con sus banderas y distintivos.

Misa del Gallo.—A las doce en punto comenzará la misa cantada, en la que el coro de la Parroquia interpretará una misa pastoral, dirigida por el organista de la Parroquia y cantada por el coro de la Acción Católica.

Los fieles podrán comulgar en esta misa.

Mañana, lunes, a las once de la mañana, se celebrará la misa mayor, con sermón del señor párroco.

Por la tarde, a las siete y media, comenzará el solemne octavario del Niño Jesús, en el que predicará el señor párroco.

Por ser lunes, se hará también el ejercicio de San Nicolás de Bari y se dará a besar la reliquia del Santo.

**MISA DEL GALLO EN EL INSTITUTO.**

Hoy, día 24, a las doce en punto de la noche, se celebrará en la capilla del Instituto Nacional de Enseñanza Media, al igual que el año anterior, la tradicional Misa del Gallo, a la cual quedan invitados todos los alumnos, familiares y público en general.

En dicha misa será administrada, a quien lo desee, la sagrada comunión.

**MISA DEL GALLO EN LOS PADRES ESCOLAPIOS.**

Al igual que el año anterior, se celebrará con toda solemnidad la Misa del Gallo en la Iglesia de los RR. PP. Escolapios.

La entrada será por invitación personal, que podrá recogerse en el mismo Colegio de manos del Padre rector.

**SAN BARTOLOME.**

Solemne octavario en honor del Niño Jesús.

Día 24.—A las doce de la noche, misa solemne; se dará la comunión y a continuación la adoración del Niño.

Día 25.—Darán comienzo el octavario al Niño Jesús. Todos los días, en la misa de 7, octavario y villancicos. Por la tarde, a las siete y media, exposición de S. M. Rosario, octavario y sermón, terminando con la bendición, adoración del Niño y villancicos.

Los cuatro primeros días predicarán los Padres de la Residencia. Los cuatro restantes el R. P. Angel Guevara, S. J., profesor de la Universidad de Sarriá.

**PARROQUIA DEL CARMEN.**

Misa del Gallo.—Esta noche, a las doce, solemne misa cantada, en la que se distribuirá la sagrada comunión, después de la cual se hará la adoración del Niño, cantándose los villancicos. A continuación se darán otras dos misas.

Mañana, a las siete y media, dará comienzo el solemne novenario de pases por la paz del mundo. En la función de la tarde habrá sermón y al final, se dará al pueblo la bendición papal, según el privilegio de la Orden.

**SANTOS DEL DIA.**

San Gregorio, San Luciano y San Delfino.

# "BETANIA"

## CENTRO RECREATIVO E INSTRUCTIVO PARA TODAS LAS JOVENES SIRVIENTAS Y OBRERAS

### (Sección del Apostolado de la Oración)

#### GRANDIOSOS FESTIVALES

Este Centro de Betania, con motivo de la gran festividad en que se conmemora por todo el pueblo cristiano la venida del Niño Dios al mundo quiere que sus jóvenes sirvientas y obreras participen de las alegrías propias de estos días; y para ello la Junta directiva ha organizado grandes festivales, en los que tomarán parte activa las señoras que asisten todas las tardes dominicales, con la ayuda y colaboración de otras amigas que sienten muy honrado el celo por la gloria de Dios, y se presta voluntariamente a esta gran labor, contribuyendo con su actuación a realizar y dar brillantez a todos los actos que van a tener lugar, uniéndose a participar en estos festivales el Grupo de Danzas de las Jóvenes de la Sección Femenina, que siempre están dispuestas a colaborar con su actuación en obras de apostolado, poniendo a disposición de nuestras jóvenes la colaboración de todos sus números tan llenos de sabor regional y sobre todo impregnados del verdadero espíritu cristiano.

La variedad del programa a presentar es el siguiente:

Mañana, día 25, a las siete en punto de la tarde, dará comienzo una gran velada, seguida de un extraordinario fin de fiesta, y por último se interpretarán al piano unos villancicos.

Día primero de enero (Año Nuevo), se pondrá en escena una entretenidísima comedia en la que tomarán parte varias jóvenes.

Día 6 (festividad de los Reyes Magos), se representará una bonita comedia con varios números que sorprenderán a nuestras jóvenes, rifas, sorpresas, etc.

Domingo, día 7, también tendremos una velada extraordinaria.

La hora de comienzo, de todos los días que se dejan indicados, será a las siete en punto de la tarde.

¡Jóvenes sirvientas y obreras! Estos días de grandes recuerdos familiares, os espera vuestro Centro, que con verdadero cariño os acoge y os proporciona estas sagras y entretenidas expansiones.

## RADIO TELEVISION

**IGLESS**

**RADIO PRIETO**

**PRIMER ANIVERSARIO EL JOVEN**

**Eitén Hernández Javari**

Falleció el día 25 de diciembre de 1949, a los 23 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Pedro y doña Faustina; hermanos, Antonia, José, Dionisia y Pedro, hermanos políticos, Amalio Sáenz, Segundo y Agapito Soto y Asunción López; sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan triste fecha, les ruegan una oración por su alma y a asistencia al FUNERAL DE CABEZA DE AÑO que se celebrará el VIERNES, día 26, a las DIEZ de la mañana, en la Parroquia de Santa María de Valvanera, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 24 Dbrero, 1950.

## Oposiciones Carteros Urbanos

1.022 plazas con más de 6.000 pesetas. — 18 a 30 años. — Más de 800 plazas obtenidas en anteriores convocatorias. — Programas y preparación por correspondencia.

## ACADEMIA POLITECNICA

SANTOCHILES, I. — BURGOS

## Contra la Piral

### LABRADORES!

NO DESAPROVECHEMOS ESTE INVIERNO SIN COMBATIR ESTA TERRIBLE PLAGA DEL VINO CON

### ARSENITO SODICO 80 %

Es una recomendación de las autoridades agronómicas.

FABRICANTES: INDUSTRIAS ARSENICALES REUNIDAS, S. L. LA CORUÑA.

## Artículos para fiestas y cotillones

Especialidad en estilografías y sus composuras

Libros contabilidad, todos los rayados

## Librería Jalón-Mendiri

Marqués de Vallejo, 15. — Teléfono 1945.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

### ALQUILERES

PISO, se alquila en Calvo Sotelo, 34. Razón, Portaria.

PISO, se alquila en Prolongación de Av. de Colón. Informes, San Juan, 21, 4.º, de 5 a 9.

PLANTAS bajas de nueva construcción, se alquilan en Av. 12 Liger, propias para industria o negocio, con amplios patios. Razón, Mercaderes, 3, 1.º.

PISO nuevo y céntrico, alquilo en 250 pesetas. Razón, Nueva Rioja.

BUENO HABITACION amueblada de noche a cocina. G. Franco, 35, 4.º izq.

### COLOCACIONES

CERCADOR DE LATAS para fábrica de conservas, interesa con práctica. Informes, Oficina de Colocación, Referencia núm. 394.

SIRVIENTA, se necesita sabiendo cocina con informes. Razón en Nueva Rioja.

IMPORTANTE fábrica de velas de cera de Ostilla necesita viajante a comisión para toda la provincia, que este bien introducido en el comercio de Ultramarinos y Colonias. Diríjase a esta Administración.

SIRVIENTA para matrimonio soltero. G. M. R. (esquina Via).

ROQUETA Primeriza, fecha de 8 días, desea criar en casa de los padres. Informes, Juan Blanco, en Heros.

SIRVIENTA de obligación, se necesita. Mayor, 93, 2.º.

ANISTENTA, se necesita con buenos informes. Gallarza, 1, 3.º izqda.

### COMPRAS

COMPRA-VENTA de muebles y toda clase de objetos. Calle del Carmen, 3.

RAMONES y piezas selectas del cerdo, tiempo. Razón, Fábrica de Embutidos de Sancha.

PAGO máximo libros antiguos, arte, bellas artes, ejemplares y todo libro raro o curioso, bibliotecas, etc. Escriban, Calle de la Plata, 1.ª izqda. Callejón Precioso, 2.ª Librería Madrid

### NOGALES

para chapa, compra Román Gasco, en San Asensio.

MOTOR bitanco 1 a 2 HP, compo. Currieria Ojeda, V. de Rey, 32.

GASOGENO de leña, compra. Diríjase a Los Pinos. Teléfono 1956.

COMPRA-VENTA de muebles, ropas, sillas, objetos, etc. Mayor 118.

¿QUIERE usted vender su máquina de coser? Llame al Teléfono 23-41.

CHORO en rollo, se compra en Serria Rover, 19 de Julio.

### FINCAS

PISOS libres, se venden. Trato directo, V. de Rey, 20, 2.º izqda.

PISO 5 habitaciones, baño, cocina y despensa, buen sol y luz, se vende llaves en mano. Informes, su dueño, San Agustín, 2, 3.º izqda.

CASA-CHALET con todas las comodidades y propia para veraneo, se vende en Bergasa. Vería y teatar, Secretario Ayuntamiento, en Bergasa.

PISO 3.º en 11 de Junio n.º 2, se vende. Trato directo con el dueño. Murrieta, 41, 2.º.

PLANTA BARRA, enclavada en la carretera Lardero a Entrana, vende llaves mano Félix Martínez Lardero.

CASAS dispuestas para su derribo y reconstrucción, céntricas. Precio económico, se venden. Razón, Cámara O. Propiedad Urbana (Boisa de la Propiedad).

ESTEBANES vende excelentes casas y pisos céntricos de todos los precios, llaves en mano, olivar de 4 fanegas en carretera libre de colono. Franco, 44, 1.º izqda. Tel. 14-48.

MALO vende hermosa casa de 10 pisos y plantas bajas, construida en mampostería, con el colono de la capital, col mediana, llaves en mano. Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

PARA 1.º DE AÑO se vende o alquila planta baja de 250 m.2, entrada camión, mucha luz detrás, Rallosa Alcaide Razón, Lardero, 2.º.

### HERMOSO PISO 1.º

llaves en mano, en la calle de Herreras, cuatro habitaciones y vestíbulo, completamente nuevo, se vende en 49.000 pts. Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

PISO y planta baja, se vende llaves en mano. Razón, Mayor, 60, 1.º.

MALO vende hermosa huerta de 12 fanegas de tierra, con casa, motor eléctrico, buena orientación, cerca de ensenada capital, libre de colono. Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

MALO vende huerta de 2 y media fanegas, con casa, cuadras, 80 árboles frutales, libre de colono. Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

EN PAMPLONA vende pisos llaves en mano. Trato directo. Informes, Carlos III, 61, 3.º izqda.

### GANADOS

ALFALFA y otros plenos, al contado y a plazos, en Almadén de Zuñueta. Avenida Navarra, 14. Logroño.

GALLINAS, se vende un lote para Leghorn poniendo, vacunadas contra la peste. Razón, teléfono 1221.

POTRO lechal, muja y macho cerrados, a toda prueba, carro semitráiler, con tiras de 2.500 kgs. barrena con arcos, y un montón de basura, vende Teresa Gómez Martín, en Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

VACAS, una segunda parto, recién parida y otra del cuarto, en días de parto, vende Antonio Gómez, en Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

OYEJAS, se venden 34 jóvenes, juntas en lotes. Trato con el Chupus, en Villamediana.

HERMOSA VACA en días de parto 1.º parto, vende Quirino Torres en Arrenda de Arriba.

VEGUA preñada a la cebra, de 4 años, con 1.º de alzada, vende a toda prueba Eliso Fontecha, en Azofra.

NOVIOLLO del país bastante, alzada, de 3 años, vende José Ujeda, en Sorzano.

### VACA

en días de parto, vende Teodoro Rodríguez, Carr. del Cristo.

NOVIOLLO de dos años, preñada de 5 meses, vende don Félix Lasanta, en Villamediana.

POLLITAS varias edades, admitimos encargos próxima temporada. Primeros premios Feria del Campo, Granja Yegre, San Mateo, 23. Madrid.

SE CAMBIAN 23 cabras por ovejas. Trato con Andrés Navarro, en Cenicero.

OYEJAS, vende 50 con sus corderos P. Sáenz, en Bergasa.

OYEJAS, se venden 13 con corderos y 23 borregos. Trato con Angel Ruiz, en Lagunilla.

### HUESPEDES

EMPLEADO, soltero, desea pensión completa, estancia fija, en familia muy seria. Prefiere estar solo. Escriba urgente, indicando precio hasta 650 pesetas y condiciones a Nueva Rioja, a N.

Perdido pelo negro, de 9 meses, exarado de la Gran (Alava). Se ruega a quien conozca su situación, lo comunicue en Carreteras Heredia, Logroño.

Guante marrón, el viernes noche, de la estación a Heredia Argentina. Se gratificará su entrega en Quipio de Llano, 41, 2.º izqda.

Camión negro de cabalero. Se gratificará su entrega. Razón en Nueva Rioja.

### TRASPASOS

SERRERIA para elaborar la madera, 2 máquinas y buen solar, traspaso o alquiler. Razón, Nueva Rioja.

ALMACEN DE VINOS, traspaso o arriendo por tener otro en otra provincia. Libre de encargos. Con calidades de 22.000 litros, distribuidos en 18 depósitos. Razón, teléfono 1221.

### EN 8.000 PTAS.

traspaso tienda y asistencia en calle Mayor. Renta 87 pías. Informes, Yeros, 18.

MAGNIFICO LOCAL, propio para industria, con patio y parte de éste cubierto, vestuarios y duchas, con 18 HP. de fuerza eléctrica, se traspasa. Razón, G. Abalos, Caserjos, 4, 2.º izqda.

MALO traspasa por ausencia comercio en la más elegante de la capital, sin existencias. Alcazar Toledo, 8, 1.º.

### VEHICULOS

CARRO de dos caballerías, en buen uso, vende Julio y Blas Elvira, en Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

CARRO en buen uso para 3.000 kilos, vende Martín Melchor, en Cenicero.

FURCONETA Citroën B-14, se vende o cambia por coche de servicio público. Trato con Julián González, en Santo Domingo de la Calzada.

CARRO de yugo de 4 talandras, seminuevo, y otro de varas en buen uso, vende Antonio Valgaidón, en Heredia.

CARRO de cama grande, de 13 pios de largo, de cuatro talandras, seminuevo, vende Cipriano Armas, en Manzanares de Rioja.

CARRO de 2.500 a 3.000 kilos, vendido o cambio por otro de 1.500 kilos. Trato con Toribio Argáiz, en Tudela.

CAMIONETA «Fiat», modelo 503, de 11 HP., carga 600 kgs., con diferencial de B-14, se vende a toda prueba. Razón, G. Abalos, Caserjos, 4, 2.º izqda.

FURCONETA marca Citroën B-14, muy buen estado, se vende, falleres, Razón, Estella (Navarra).

CARRO seminuevo, de 2.500 a 3.000 kilos, vende Vicente del Campo, en Logroño.

### VENTAS

MÁQUINAS de coser y bordar «La Logroñesa de Armas».

TRILADORA «Angela», Tipo A, producción en trigo 5.000 kgs. Tipo G, producción en trigo 10.000 kgs. Industrias Siderurgicas, S. A. Apartado 557, Barcelona.

MOTORES DIESEL, grupos electrogenos, alternadores nuevos, garantizados. E. L. «Maquinaria Eléctrica», Carmelo Gil, 4. Tel. 18433, Bilbao.

APARATOS DE RADIO todos los precios, desde 400 a 14.000 pesetas. Facilidades de pago. «Radio Prieto», Gallarza, 10.

BOCOYES, se venden 30 de roble transportes envidados, 20 bordes de roble americano, seminuevos, y 12 medios bocoyes envidados transportes. Trato, Antonio Landaluce, Haro.

CERILLADORA combinada de 35, vende de ocasión. Horno, 18. Equorro.

LESA seca de roble, se venden 20.000 kilos. Trato con Eugenio Jorge y Julio Vitor, en Morales.

TRILADORA «Furias» n.º 1, con lanzapajas y 10 metros tubería y sin motor C. L. de 20 HP., en 65.000 pías, otra, n.º 0, con motor Lister de 10 HP., en 32.000 pías; otra, «Furias» n.º 1, con motor Bernard de 20 HP., en 37.000 pías; y otra del 0, completa, con motor A.E.G. de 20 HP., contador de 4 kilos y líneas, en pedras 30.000. Informes en Rey Pastor, 89.

ABRIGO de piel, de muja y camoda, granada y sustr. eléctrica, se vende. G. de 4 a 6, en Vara de Rey, 19, 2.º izqda.

SE VENDEN injertos y barcades y árboles frutales. Eliso Mendon, en Cenicero.

CAMAS usadas, garrafrones y latas, se venden. Razón, Hotel Paris.

ALIGUSTRES, se venden 2.000 y 5.000 plantones chugo con el río. Inocencio Ureta, en Estella.

### PUEBLOS

interiores, mesitas corrientes, se vende una partida. Carpintería Zapata, Avda. de Navarra, Teléfono 16-69.

BALCONES de hierro y antepecho. Herreras, 20. Oasa José.

MOLINO trifásico 10 HP., junto a separado vende Laureano Fernádez, en Barriobusio (Alava).

SE VENDEN lar de patines rodando y máquina cigarrillos «M. n. r. Ver, Muro Mata, 2.ª Portaria.

### GUANTES

para ciños, guantes para señoras, guantes para caballeros. Muchos guantes a bajos precios. Mueve lo especial para motoristas, en Almadén, Sagasta, 14.

DESPACHO magnifico, tallado, completamente nuevo, se vende. Razón, B. Herreros, 38, 1.º izqda, de 10 a 12.

LANA COLCHONES y tijera asure vende Los Zamoranos, Ocho. Alberite.

### VARIOS

CASA MARIN. Tutorías para, con dunciones de aguas, muchas estas tenencias. Placas onduladas para cubiertas de tejados. Puertas, ventanas, azulejos blancos y de color y baldosa catalana. Los mejores precios. Ocho de Junio, 18, Teléfono 2096.

AVICULTORES: Harinas de pescado, carne, hueso, salvado, para cambio de pluma, alfalfa. Todo controlado por un experto avicultor. J. Lasanta, Avda. de Portugal, 3.

ACEPTARIA representaciones para Barcelona. Razón en Nueva Rioja.

SE DAN CLASES de dibujo por delimitante titulado, preparación intensiva adaptada a cuestionarios oficiales. Ampliación conocimientos, estudios geométricos-grafica. Baños, 7, 3.º izqda.

BUENAS estampadas, mucha variedad y colorido: las hay de 10 pías para desde 600 pías. En «El Almacén», Sagasta, 14.

RADIO. Reparaciones en el día, especialistas. Pso, 3, Tel. 1381.

AVISO

Los suscriptores para estas publicaciones voluntariamente se admiten en la Administración de este periódico.



J. RSELYS Y CHAQUETAS

Señora, Caballero y Niños

COMPLETO SURTIDO

Belén

SAGASTA, 8

NUEVA RIOJA

OPTICA

Relojeria

Lorano

# S. S. el Papa habla al mundo en nombre de Cristo

# Antena de Madrid

(Viene de primera página)

ra; hacer penetrar en todos los hogares una palabra de confianza y de esperanza, a vosotros especialmente, los predicados de Jesucristo, y de Nos mismo, pobres y enfermos que algunos días constituyéis el ornamento más hermoso de la basílica vaticana y en quienes vemos siempre el más rico y el más precioso tesoro de la Iglesia.

**LA TUMBA DE SAN PEDRO**

Este Año Santo la basílica de San Pedro del Vaticano ha sido efectivo centro de imponente manifestación de la unidad de los católicos de todo el mundo en la fe y en el amor; la gloria de este lugar sagrado ha tenido también en otro aspecto su complemento: las excavaciones practicadas debajo de esta misma confesión y su examen científico, exploraciones a las cuales dirigimos nuestra atención desde los primeros meses de nuestro pontificado, han sido llevadas felizmente a término en el curso de este Año Jubilar, al menos en lo que a la tumba del Apóstol se refiere. Después de muy poco, una documentada publicación pondrá en conocimiento del público el resultado de las diligencísimas investigaciones realizadas. Tal resultado ha sido de suma valor e importancia, pero la cuestión esencial es la siguiente: ¿Se ha encontrado realmente la tumba de San Pedro? A tal pregunta, la conclusión final de los trabajos y de los estudios responde con un clarísimo sí. La tumba del Príncipe de los Apóstoles se ha encontrado.

**GLORIA PREGNANTE**

Una segunda cuestión subordinada a la anterior se refiere a las reliquias del Santo. ¿Han sido halladas éstas? Al lado del sepulcro se encontraron restos de huesos humanos, los cuales, sin embargo, no se puede probar con certeza que perteneciesen al cuerpo del Apóstol. La gigantesca cúpula se eleva exactamente sobre el sepulcro del primer obispo de Roma, del primer Papa. Sepulcro humilde, en su origen, pero sobre el que la veneración de los siglos posteriores con sucesión maravillosa de obras de arte erigió el templo máximo de la cristiandad. Mas ahora los miles de hombres que han acudido de los cuatro puntos cardinales al centro de la cristiandad para tomar parte en este acontecimiento mundial del Año Santo, para ganar el jubileo, para templar de nuevo sus almas en un baño de purificación y santificación, para gozar las gracias de las fuentes del Salvador lo más cerca posible del monumento, ¿contemplarán, tal vez, con volver a su patria como privilegiados entre los centenares de millones que no han podido gozar de tanto amor? ¿Cómo explicarán las bellezas de que han sido testigos? ¿Con descansar mediante estos recuerdos de las tristes y ordinarias realidades por algunos días olvidadas? No, no.

Deben persuadirse de la misión que ahora les incumbe, misión a la vez formidable que llena de responsabilidad, a saber: la de convertirse entre los fieles de su tierra con la palabra y el ejemplo en mensajeros y propagadores del espíritu que vive en sus corazones. Como un árbol en el jardín del padre de familia, el Año Santo ha florecido esplendorosamente y sus flores van a declinar el antiguo sus pétalos por tierra, es para dar lugar a crecer y madurar los frutos, porque la presencia de éstos crecen y maduran.

El mundo tiene hambre y sed de ellos, mientras sus condiciones de vida, sus miserias, materiales y espirituales, están muy lejos de dar la legítima satisfacción que esperan. Las necesidades y preocupaciones cotidianas agotan todas las energías de tantos corazones que no encuentran ya el tiempo ni oportunidad ni gusto para dar a su alma aquel mínimo que es el deber esencial de todo cristiano. Es allí donde es necesario el trabajo del clero secular y regular, recordando por la ferviente cooperación de los seglares, para preparar la vida religiosa.

**LAVOR DE APOSTOLADO**

El número de los cristianos espiritualmente languidos y vacilantes en la fe es tal todavía, que la solicitud materna de la Iglesia no puede desatenderlos. Arreanar estos hijos de la Iglesia de su estado peligroso largo es el deber urgente que ahora se impone al apostolado secular. Cualquiera atento observador que sepa considerar y ponderar las circunstancias presentes en su concreta realidad se siente necesariamente impresionado a la vista de los graves obstáculos que se oponen al apostolado de la Iglesia.

Como la corriente de lava incandescente que miro a miró desciende por la falda del volcán, así la ola devastadora del espíritu del siglo proceloso avanza amenazadora y se precipita.

Almiron

Encuadernación realmente insuperable

¡CUIDADO! ALIRON

NO SE EXPENDE A GRANEL

paga en todos los campos de la vida y en todas las clases de la sociedad. Sus caminos y su ritmo, no menos que sus acentos, varían según los diversos países, desde un más o menos consciente desconocimiento del influjo social de la Iglesia hasta la sistemática desconfianza que en algunas formas de gobierno toma carácter de abierta hostilidad y verdadera persecución.

Confiamos plenamente que nuestros hijos e hijas tendrán la clarividencia y el aliento de afrontar y cumplir resueltamente las obligaciones que derivan de un tal estado de cosas. Sin amargura, pero también sin debilidad, se entregarán a disipar con los hechos los prejuicios y las sospechas de no pocos extraviados todavía asqueados a una serena y objetiva exposición; dejarán comprender que, lejos de existir la menor incompatibilidad entre la fidelidad a la Iglesia, la entrega a los intereses y el bienestar del país y del Estado, estos dos órdenes y deberes que el Vaticano cristiano no ha de tener siempre presente ante sus ojos, están íntimamente unidos en la más perfecta armonía.

**QUE MIREN A LO LEJOS**

Con deliberado propósito pasamos en silencio en esta ocasión ciertas desavenencias que recientemente se han manifestado entre algunos católicos y algunos miembros de otras sociedades religiosas que en parte se han infiltrado poco oportunamente en el campo de las discusiones políticas. Esperamos que fuera de la luz de los principios eternos con imperturbable confianza en su Divina Providencia. Esta es la verdadera, la íntima esencia de los pueblos.

Como la hormiga blanca correteando las casas, de igual manera esa miseria social consume interiormente a los pueblos y los vuelve incapaces de cumplir con su misión. Así las bases del régimen industrial capitalista han sufrido cambios esenciales, acelerados por la guerra, pero preparados ya de antiguo. Pueblos servidores desde siglos se abren el camino hacia la independencia. Otros, privilegiados hasta ahora, se esfuerzan por caminos antiguos y nuevos, por conservar sus posiciones. El anhelo, cada vez más alto y más extendido hacia la seguridad social no es más que un reflejo de una humanidad en la cual muchas cosas que en cada pueblo eran o parecían tradicionalmente sólidas se han vuelto inciertas. ¿Por qué, pues, esa comunidad de incertidumbres y de peligros, creada por las circunstancias no engendra también en cada pueblo una solidaridad entre los individuos bajo este aspecto? ¿No son, acaso, las inquietudes del patrón, las mismas de sus obreros? ¿Acaso la producción industrial no está ligada como nunca en todos los pueblos con la producción agrícola, dando el influjo recíproco de sus destinos? Y vosotros, los que pertenecéis a instancias ante las angustias del prójimo errante y sin hogar, ¿no deberíais sentirnos solidarios con él, cuya triste suerte hoy puede ser la vuestra de mañana? ¿Por qué esa solidaridad de oídos se sienten insensiblemente en peligro no ha de ser para todos el camino seguro para alcanzar la salvación social? ¿Por qué ese espíritu de solidaridad no ha de ser el centro del orden social natural en sus tres formas esenciales de familia, sociedad y Estado, para volver a llevar a su orgánica colaboración adaptada a las circunstancias presentes, circunstancias que, a pesar de todas las dificultades, son un don de Dios para confirmar nuestro espíritu cristiano?

**OTRO GRAVE PELIGRO**

Los hombres privados de sentido cristiano, algunos descontentos por el pasado, otros postrados fanáticamente ante un ideal del futuro, pero en todo caso descontentos del presente, he ahí un grave peligro para la paz interna de los pueblos y el mismo tiempo para la paz externa. No aludimos aquí al agresor que viene de fuera, orgulloso de su fuerza, despreciador de todo derecho y de toda justicia. El halla con todo eso una potente arma en las crisis de los pueblos y en su falta de cohesión espiritual y moral. Se diría que encuentra sus tropas auxiliares en el interior mismo del país. Es preciso, pues, que los pueblos no se dejen llevar por motivos de prestigio o por ideas antedichas a crear dificultades políticas y económicas al interior fortalecimiento de otros pueblos, desconociendo o no dando importancia al peligro común de todos. Es preciso que comprenda como sus naturales y más fieles aliados están donde el espíritu cristiano o el menos la fe en Dios vale también en los asuntos públicos y que no tomen por única base un supuesto interés nacional o político, desconociendo o no teniendo en cuenta las profundas diferencias que llevan consigo una concepción del mundo y de la vida fundamentalmente diversa.

Lo que nos dicta estas advertencias es ver el equívoco y la irresolución con los sinceros amigos de la paz, frente a tan graves peligros. Y como deseamos el bien de todas las naciones, estimamos que la estrecha unión de todos los pueblos dueños de sus destinos, unidos por sentimiento de respirar confianza y de mutua ayuda, es el único medio para la defensa de la paz o la memoria para su restablecimiento. Mas por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo externo divide opuestos bandos a la entera comunidad internacional, se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo.

**LA MISERIA DE LOS PUEBLOS**

Si en no pocos países se lamenta una deplorable falta de participación de las jóvenes generaciones en la vida pública, no es quizá una de las causas el que pocas, raras veces, se les ha ofrecido el fulgurante y arrebatador ejemplo de hombres como los que ahora hemos descrito?

Bajo la superficie de indudables dificultades políticas y económicas se extiende, pues, una más grave miseria, espiritual y moral. El gran número de espíritus estrechos y de corazones mezquinos, de egoístas y de arrivistas, que corren tras el que está más en auge, que se dejan mover con ilusión y pusillanidad por el espectáculo de las grandes masas, por los clamores de las opiniones, por la excitación, ellos solos no darían un paso cual es el deber de cristiano, para buscar la unidad en el espíritu de Dios, a la luz de los principios eternos con imperturbable confianza en su Divina Providencia. Esta es la verdadera, la íntima esencia de los pueblos.

reglas del derecho y del bien común? La paz interna, pues, no puede esperarse en los pueblos sino de los hombres, gobernantes y gobernados, jefes o meros partidarios, que al defender sus particulares intereses y sus propias opiniones, no se olvidan, no se empujados en sus puntos de vista; antes bien, saben ensanchar sus horizontes y elevar sus miras al bien de todos.

**LA MISERIA DE LOS PUEBLOS**

Si en no pocos países se lamenta una deplorable falta de participación de las jóvenes generaciones en la vida pública, no es quizá una de las causas el que pocas, raras veces, se les ha ofrecido el fulgurante y arrebatador ejemplo de hombres como los que ahora hemos descrito?

Bajo la superficie de indudables dificultades políticas y económicas se extiende, pues, una más grave miseria, espiritual y moral. El gran número de espíritus estrechos y de corazones mezquinos, de egoístas y de arrivistas, que corren tras el que está más en auge, que se dejan mover con ilusión y pusillanidad por el espectáculo de las grandes masas, por los clamores de las opiniones, por la excitación, ellos solos no darían un paso cual es el deber de cristiano, para buscar la unidad en el espíritu de Dios, a la luz de los principios eternos con imperturbable confianza en su Divina Providencia. Esta es la verdadera, la íntima esencia de los pueblos.

Como la hormiga blanca correteando las casas, de igual manera esa miseria social consume interiormente a los pueblos y los vuelve incapaces de cumplir con su misión. Así las bases del régimen industrial capitalista han sufrido cambios esenciales, acelerados por la guerra, pero preparados ya de antiguo. Pueblos servidores desde siglos se abren el camino hacia la independencia. Otros, privilegiados hasta ahora, se esfuerzan por caminos antiguos y nuevos, por conservar sus posiciones. El anhelo, cada vez más alto y más extendido hacia la seguridad social no es más que un reflejo de una humanidad en la cual muchas cosas que en cada pueblo eran o parecían tradicionalmente sólidas se han vuelto inciertas. ¿Por qué, pues, esa comunidad de incertidumbres y de peligros, creada por las circunstancias no engendra también en cada pueblo una solidaridad entre los individuos bajo este aspecto? ¿No son, acaso, las inquietudes del patrón, las mismas de sus obreros? ¿Acaso la producción industrial no está ligada como nunca en todos los pueblos con la producción agrícola, dando el influjo recíproco de sus destinos? Y vosotros, los que pertenecéis a instancias ante las angustias del prójimo errante y sin hogar, ¿no deberíais sentirnos solidarios con él, cuya triste suerte hoy puede ser la vuestra de mañana? ¿Por qué esa solidaridad de oídos se sienten insensiblemente en peligro no ha de ser para todos el camino seguro para alcanzar la salvación social? ¿Por qué ese espíritu de solidaridad no ha de ser el centro del orden social natural en sus tres formas esenciales de familia, sociedad y Estado, para volver a llevar a su orgánica colaboración adaptada a las circunstancias presentes, circunstancias que, a pesar de todas las dificultades, son un don de Dios para confirmar nuestro espíritu cristiano?

**OTRO GRAVE PELIGRO**

Los hombres privados de sentido cristiano, algunos descontentos por el pasado, otros postrados fanáticamente ante un ideal del futuro, pero en todo caso descontentos del presente, he ahí un grave peligro para la paz interna de los pueblos y el mismo tiempo para la paz externa. No aludimos aquí al agresor que viene de fuera, orgulloso de su fuerza, despreciador de todo derecho y de toda justicia. El halla con todo eso una potente arma en las crisis de los pueblos y en su falta de cohesión espiritual y moral. Se diría que encuentra sus tropas auxiliares en el interior mismo del país. Es preciso, pues, que los pueblos no se dejen llevar por motivos de prestigio o por ideas antedichas a crear dificultades políticas y económicas al interior fortalecimiento de otros pueblos, desconociendo o no dando importancia al peligro común de todos. Es preciso que comprenda como sus naturales y más fieles aliados están donde el espíritu cristiano o el menos la fe en Dios vale también en los asuntos públicos y que no tomen por única base un supuesto interés nacional o político, desconociendo o no teniendo en cuenta las profundas diferencias que llevan consigo una concepción del mundo y de la vida fundamentalmente diversa.

Lo que nos dicta estas advertencias es ver el equívoco y la irresolución con los sinceros amigos de la paz, frente a tan graves peligros. Y como deseamos el bien de todas las naciones, estimamos que la estrecha unión de todos los pueblos dueños de sus destinos, unidos por sentimiento de respirar confianza y de mutua ayuda, es el único medio para la defensa de la paz o la memoria para su restablecimiento. Mas por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo externo divide opuestos bandos a la entera comunidad internacional, se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo.

**LA MISERIA DE LOS PUEBLOS**

Si en no pocos países se lamenta una deplorable falta de participación de las jóvenes generaciones en la vida pública, no es quizá una de las causas el que pocas, raras veces, se les ha ofrecido el fulgurante y arrebatador ejemplo de hombres como los que ahora hemos descrito?

Bajo la superficie de indudables dificultades políticas y económicas se extiende, pues, una más grave miseria, espiritual y moral. El gran número de espíritus estrechos y de corazones mezquinos, de egoístas y de arrivistas, que corren tras el que está más en auge, que se dejan mover con ilusión y pusillanidad por el espectáculo de las grandes masas, por los clamores de las opiniones, por la excitación, ellos solos no darían un paso cual es el deber de cristiano, para buscar la unidad en el espíritu de Dios, a la luz de los principios eternos con imperturbable confianza en su Divina Providencia. Esta es la verdadera, la íntima esencia de los pueblos.

Como la hormiga blanca correteando las casas, de igual manera esa miseria social consume interiormente a los pueblos y los vuelve incapaces de cumplir con su misión. Así las bases del régimen industrial capitalista han sufrido cambios esenciales, acelerados por la guerra, pero preparados ya de antiguo. Pueblos servidores desde siglos se abren el camino hacia la independencia. Otros, privilegiados hasta ahora, se esfuerzan por caminos antiguos y nuevos, por conservar sus posiciones. El anhelo, cada vez más alto y más extendido hacia la seguridad social no es más que un reflejo de una humanidad en la cual muchas cosas que en cada pueblo eran o parecían tradicionalmente sólidas se han vuelto inciertas. ¿Por qué, pues, esa comunidad de incertidumbres y de peligros, creada por las circunstancias no engendra también en cada pueblo una solidaridad entre los individuos bajo este aspecto? ¿No son, acaso, las inquietudes del patrón, las mismas de sus obreros? ¿Acaso la producción industrial no está ligada como nunca en todos los pueblos con la producción agrícola, dando el influjo recíproco de sus destinos? Y vosotros, los que pertenecéis a instancias ante las angustias del prójimo errante y sin hogar, ¿no deberíais sentirnos solidarios con él, cuya triste suerte hoy puede ser la vuestra de mañana? ¿Por qué esa solidaridad de oídos se sienten insensiblemente en peligro no ha de ser para todos el camino seguro para alcanzar la salvación social? ¿Por qué ese espíritu de solidaridad no ha de ser el centro del orden social natural en sus tres formas esenciales de familia, sociedad y Estado, para volver a llevar a su orgánica colaboración adaptada a las circunstancias presentes, circunstancias que, a pesar de todas las dificultades, son un don de Dios para confirmar nuestro espíritu cristiano?

**OTRO GRAVE PELIGRO**

Los hombres privados de sentido cristiano, algunos descontentos por el pasado, otros postrados fanáticamente ante un ideal del futuro, pero en todo caso descontentos del presente, he ahí un grave peligro para la paz interna de los pueblos y el mismo tiempo para la paz externa. No aludimos aquí al agresor que viene de fuera, orgulloso de su fuerza, despreciador de todo derecho y de toda justicia. El halla con todo eso una potente arma en las crisis de los pueblos y en su falta de cohesión espiritual y moral. Se diría que encuentra sus tropas auxiliares en el interior mismo del país. Es preciso, pues, que los pueblos no se dejen llevar por motivos de prestigio o por ideas antedichas a crear dificultades políticas y económicas al interior fortalecimiento de otros pueblos, desconociendo o no dando importancia al peligro común de todos. Es preciso que comprenda como sus naturales y más fieles aliados están donde el espíritu cristiano o el menos la fe en Dios vale también en los asuntos públicos y que no tomen por única base un supuesto interés nacional o político, desconociendo o no teniendo en cuenta las profundas diferencias que llevan consigo una concepción del mundo y de la vida fundamentalmente diversa.

Lo que nos dicta estas advertencias es ver el equívoco y la irresolución con los sinceros amigos de la paz, frente a tan graves peligros. Y como deseamos el bien de todas las naciones, estimamos que la estrecha unión de todos los pueblos dueños de sus destinos, unidos por sentimiento de respirar confianza y de mutua ayuda, es el único medio para la defensa de la paz o la memoria para su restablecimiento. Mas por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo externo divide opuestos bandos a la entera comunidad internacional, se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo.

**LA MISERIA DE LOS PUEBLOS**

Si en no pocos países se lamenta una deplorable falta de participación de las jóvenes generaciones en la vida pública, no es quizá una de las causas el que pocas, raras veces, se les ha ofrecido el fulgurante y arrebatador ejemplo de hombres como los que ahora hemos descrito?

Bajo la superficie de indudables dificultades políticas y económicas se extiende, pues, una más grave miseria, espiritual y moral. El gran número de espíritus estrechos y de corazones mezquinos, de egoístas y de arrivistas, que corren tras el que está más en auge, que se dejan mover con ilusión y pusillanidad por el espectáculo de las grandes masas, por los clamores de las opiniones, por la excitación, ellos solos no darían un paso cual es el deber de cristiano, para buscar la unidad en el espíritu de Dios, a la luz de los principios eternos con imperturbable confianza en su Divina Providencia. Esta es la verdadera, la íntima esencia de los pueblos.

Como la hormiga blanca correteando las casas, de igual manera esa miseria social consume interiormente a los pueblos y los vuelve incapaces de cumplir con su misión. Así las bases del régimen industrial capitalista han sufrido cambios esenciales, acelerados por la guerra, pero preparados ya de antiguo. Pueblos servidores desde siglos se abren el camino hacia la independencia. Otros, privilegiados hasta ahora, se esfuerzan por caminos antiguos y nuevos, por conservar sus posiciones. El anhelo, cada vez más alto y más extendido hacia la seguridad social no es más que un reflejo de una humanidad en la cual muchas cosas que en cada pueblo eran o parecían tradicionalmente sólidas se han vuelto inciertas. ¿Por qué, pues, esa comunidad de incertidumbres y de peligros, creada por las circunstancias no engendra también en cada pueblo una solidaridad entre los individuos bajo este aspecto? ¿No son, acaso, las inquietudes del patrón, las mismas de sus obreros? ¿Acaso la producción industrial no está ligada como nunca en todos los pueblos con la producción agrícola, dando el influjo recíproco de sus destinos? Y vosotros, los que pertenecéis a instancias ante las angustias del prójimo errante y sin hogar, ¿no deberíais sentirnos solidarios con él, cuya triste suerte hoy puede ser la vuestra de mañana? ¿Por qué esa solidaridad de oídos se sienten insensiblemente en peligro no ha de ser para todos el camino seguro para alcanzar la salvación social? ¿Por qué ese espíritu de solidaridad no ha de ser el centro del orden social natural en sus tres formas esenciales de familia, sociedad y Estado, para volver a llevar a su orgánica colaboración adaptada a las circunstancias presentes, circunstancias que, a pesar de todas las dificultades, son un don de Dios para confirmar nuestro espíritu cristiano?

Lo que nos dicta estas advertencias es ver el equívoco y la irresolución con los sinceros amigos de la paz, frente a tan graves peligros. Y como deseamos el bien de todas las naciones, estimamos que la estrecha unión de todos los pueblos dueños de sus destinos, unidos por sentimiento de respirar confianza y de mutua ayuda, es el único medio para la defensa de la paz o la memoria para su restablecimiento. Mas por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo externo divide opuestos bandos a la entera comunidad internacional, se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo.

para la defensa de la paz o la memoria para su restablecimiento. Mas por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo externo divide opuestos bandos a la entera comunidad internacional, se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo.

La historia humana no ha conocido nunca una discordia más gigantesca, cuyas dimensiones se miden en la misma superficie de la tierra. Hoy día, en un deplorable conflicto, las armas serían tan exterminadoras que la volvería casi a la soledad y al caos, semejante no al desastre de su amanecer, sino al de su ocaso. Todas las naciones se verían envueltas y el conflicto repercutiría y se multiplicaría entre los ciudadanos de un mismo país, poniendo en peligro extremo todas las instituciones civiles y los valores del espíritu, puesto que esta discordia entraña en sí misma ya todos los más graves problemas que en otros tiempos se disputaban por separado.

El inmenso peligro que amenaza exige imperiosamente, en razón de su misma gravedad, que se aprovechen todas las ocasiones para que la prudencia y la justicia puedan triunfar, con la enseñanza de la concordia y de la paz para reavivar los sentimientos de caridad y de piedad hacia todos los pueblos que sincera y únicamente aspiran a la paz y a la tranquilidad de la vida. Vuelva a reinar en los organismos internacionales la misma confianza que supone la sinceridad de las intenciones y la lealtad en las disputas; ábranse las barreras; rompanse las alambradas; permítase a todos los pueblos que puedan mirar libremente la vida de todos los demás; suprimase aquello que impide a algunos países alejados del resto del mundo con tan grave peligro para la causa de la paz.

**PARA LA IGLESIA TODOS SON SUS HIJOS**

¿Cuánto desearía la Iglesia, contribuir a allanar el camino para este contacto entre los pueblos! Para ella, Oriente y Occidente no representan opuestos principios. Antes bien, participan de una herencia común a la cual entrambos han contribuido poderosamente y están llamados a contribuir también en el futuro. Por su misma divina misión, ella es Madre de todos los pueblos, fiel sostén y sabia guía para cuantos buscan la paz. Y sin embargo, somos calumniados. Se nos levanta la acusación de querer la guerra, y el colaborar con tal fin con potencias imperialistas que, según se dice, confían más en la fuerza de sus conócidos instrumentos bélicos que en la actuación del derecho. A tan acerbó ultraje no podemos responder, sino escrutar los doce últimos años de nuestro pontificado. Examinar cada una de las palabras que han brotado de nuestros labios, cada uno de los párrafos salidos de nuestra pluma. No hallaréis sino exhortaciones a la paz. Recordad especialmente el fatal mes de agosto de 1940, cuando al tiempo en que los temores de un sangriento conflicto mundial se hacían cada vez más agobiados desde las riberas del lago de Albano, elevamos nuestra voz conjuntamente, en nombre de Dios, a los gobernantes y a los pueblos a que resolviesen sus disputas con pactos recíprocos y leales. ¿Nada se pierde con la paz, exclamamos. Todo puede perderse con la guerra.

Procurad considerar todo esto con ánimo sereno y leal y habréis de reconocer que si hay todavía en este mundo desgranado por intereses contrariados, un puerto donde la paloma de la paz se puede posar tranquilamente, está aquí en este territorio consagrado por el sangre del apóstol y de los mártires, donde el Vicario de Cristo no conoce deber más santo ni más grata misión que el ser incansable propagador de la paz. Así lo hemos hecho en el pasado. Así seguiremos haciéndolo en el futuro, mientras el Divino Fundador de la Iglesia pluguiera dejar sobre nuestros débiles hombros la dignidad y el peso del Supremo Pastor.

**CAMINO DE VERDADERA PAZ**

Largo, escabroso, lleno de zarzas y espinos, es el camino que conduce a la verdadera paz, pero los hombres en su gran mayoría, están tan dispuestos a soportar de bien grado todos los sacrificios con tal de verse preservados de la catástrofe de una nueva guerra. Sin embargo, es ésta una empresa tan grande, y tan débiles son los medios puramente naturales, que nuestras manos se elevan suplicando.

El poder el Señor pluguiera que se le esplendor de la dignidad se le dignado bajar hasta nosotros y se le hecho como uno de nosotros. El poder el Señor pluguiera que se inclinara los corazones de los gobernantes hacia cualquier parte que pluguiera, del mismo modo que regula el curso de los ríos, pueda calmar la tempestad que sacude la barca en que se encuentran desparatados no sólo los compañeros de Pedro, sino la Humanidad entera. Con todo, para los hijos de la Iglesia es un deber sagrado implorar con sus plegarias y con sus sacrificios que el Señor del mundo, Jesucristo, Dios bendito por todos siglos, mande a los vientos y al mar y torgue al atormentado género humano las gracias de la verdadera paz. Con estos sentimientos impartidos de todo corazón la bendición apostólica a vosotros, queridos hijos a hijas, y a cuantos en el vasto mundo escuchan nuestra palabra.—(Efe)

**Victimas de accidentes**

AMARILLO (Tejas). 23.—Diez ancianos, la mayoría de ellos inválidos, perecieron en el incendio que ayer, viernes, destruyó el asilo de convalecientes situado en esta población. El asilo en cuestión estaba formado por baracones militares obrantes de la segunda guerra mundial.—(Efe)

**MISA DE COMUNION EN MONSIEURAT**

A las nueve y media de la mañana.

**PELETERIA SANFOR**

Siempre últimas novedades. Hernani, 21. — San Sebastián. Marqués del Puerto, 11. — Bilbao.

tan dispuestos a soportar de bien grado todos los sacrificios con tal de verse preservados de la catástrofe de una nueva guerra. Sin embargo, es ésta una empresa tan grande, y tan débiles son los medios puramente naturales, que nuestras manos se elevan suplicando.

El poder el Señor pluguiera que se le esplendor de la dignidad se le dignado bajar hasta nosotros y se le hecho como uno de nosotros. El poder el Señor pluguiera que se inclinara los corazones de los gobernantes hacia cualquier parte que pluguiera, del mismo modo que regula el curso de los ríos, pueda calmar la tempestad que sacude la barca en que se encuentran desparatados no sólo los compañeros de Pedro, sino la Humanidad entera. Con todo, para los hijos de la Iglesia es un deber sagrado implorar con sus plegarias y con sus sacrificios que el Señor del mundo, Jesucristo, Dios bendito por todos siglos, mande a los vientos y al mar y torgue al atormentado género humano las gracias de la verdadera paz. Con estos sentimientos impartidos de todo corazón la bendición apostólica a vosotros, queridos hijos a hijas, y a cuantos en el vasto mundo escuchan nuestra palabra.—(Efe)

**Hoy habrá peregrinación a Belén**

JERUSALEN, 3.—Con motivo de la Natividad del Señor, mañana por la noche se organizará una peregrinación a Belén, en la que participarán numerosos fieles y representantes de diversos países cristianos. España estará representada por seis funcionarios diplomáticos, que irán junto a los representantes de Inglaterra, Italia, Francia, Holanda, Bélgica, Austria, Suiza y Australia.—(Efe)

**La misión oficial española en el Vaticano**

hizo ayer entrega al cardenal Verdi de la paleta y bandeja de plata regalo del Caudillo para el cierre de la Puerta Santa de Santa Maria

**El Santo Padre ama tanto a España—dijo Su Eminencia—porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida**

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial)

ROMA, 23.—Hasta dos veces ha llamado viva España Su Eminencia el cardenal Verdi, decano del Sacro Colegio, al serle entregado por el ministro de Justicia, don Raimundo Fernández Cuesta, acompañado del embajador de España, señor Ruiz Jiménez, y de la misión especial, la paleta de plata y la bandeja que servirán para el cierre de la Puerta Santa en Santa Maria la Mayor.

Su Eminencia, que cumplió precisamente este año el XXV de su incorporación al Sacro Colegio cardenalicio, aprovechó la ocasión para mostrar afectuosamente su deferencia con la nación española, y con su jefe.

Durante más de media hora que duró la visita, nuestro ministro le dio cuenta de los esfuerzos que el Gobierno del Caudillo ha realizado para redimir a los que durante la guerra de liberación habían delinquido.

«Más de 50.000 libertades llevo firmadas durante mi estancia al frente del Ministerio», afirmó el señor Fernández Cuesta, lo que sirvió a Su Eminencia para frasar bellamente, en sentidas palabras esa singular virtud del Gobierno cristiano, que consiste en temple de justicia en la caridad.

El Santo Padre dijo Su Eminencia, ama tanto a España, porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida.

La paleta de plata, bellamente cincelada, lleva la inscripción de «24 de diciembre, Año Santo de 1950» y el escudo del Pontífice.

La bandeja que simbólicamente sustituye a la cubeta del aبايán, en la que se amasará el también simbólico cemento que cierre las junturas de la Puerta de Santa Maria la Mayor, ostenta el escudo de España.

(Crónica de «ARGOS» exclusiva para este periódico) (Prohibida la reproducción)

**EN EL DINTEL DE LA NOCHEBUENA**

Traspuerto ya el puente quebradizo del sorteo de la Lotería de Navidad —ese puente de oropel que se hunde con nuestros sueños, pero que volveremos a reconstruir al año próximo con la misma fiereza de ilusión—, hemos llegado al dintel de la Nochebuena, la fiesta de hogar y de paz por excelencia. Madrid se dispone a celebrarla en una venturosa apacibilidad que contrasta con la enardecida atmósfera de aliente las fronteras. Nunca la Humanidad padeció una neurosis bélica semejante a la actual. Cuando apenas se han cicatrizado las heridas de la segunda conflagración mundial, nos encontramos ya con la tercera. Una sola generación ha soportado dos grandes cataclismos bélicos y ahora se encuentra al borde del tercer abismo, el de la guerra atómica, que puede arruinar para siempre la arquitectura de una civilización secular.

He aquí el signo paradójico de la Navidad de 1950: el eco de los villancicos —dulces melodías de paz y de amor— tiene el contrapunto de los cañones. La guerra no ha llegado todavía a Europa, pero los censores finetones vuelven a proyectar su sombra sobre el flanco occidental del mundo.

Estas amenazas exteriores llegan hasta nosotros un tanto atenuadas en la neblina azul de nuestra venturosa paz interior. Estos días, Madrid vibra de alegría y efusión cordal. Todo tiene ya en esta víspera gozosa un estremecimiento de anhelo que se conjuga muy bien con los ingenuos afanes domésticos.

**GRAVE OFENSIVA ARBORESCIDA**

Ya está montado el «árbol» en un rincón de la casa para deleite de los pequeños. Dos millones de presetas han gastado los madrileños en esta peregrina escenografía. Los miles de puestitos de figurillas, de cortezas de almogorros, de papel de plata para los ríachuelos, de musgo y de arbolitos, han realizado este año un buen negocio. Por cierto que los árboles de Navidad, los árboles de Papá Noel, están ganando posiciones cada año en su lucha con la genuina tradición.

**La misión oficial española en el Vaticano**

hizo ayer entrega al cardenal Verdi de la paleta y bandeja de plata regalo del Caudillo para el cierre de la Puerta Santa de Santa Maria

**El Santo Padre ama tanto a España—dijo Su Eminencia—porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida**

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial)

ROMA, 23.—Hasta dos veces ha llamado viva España Su Eminencia el cardenal Verdi, decano del Sacro Colegio, al serle entregado por el ministro de Justicia, don Raimundo Fernández Cuesta, acompañado del embajador de España, señor Ruiz Jiménez, y de la misión especial, la paleta de plata y la bandeja que servirán para el cierre de la Puerta Santa en Santa Maria la Mayor.

Su Eminencia, que cumplió precisamente este año el XXV de su incorporación al Sacro Colegio cardenalicio, aprovechó la ocasión para mostrar afectuosamente su deferencia con la nación española, y con su jefe.

Durante más de media hora que duró la visita, nuestro ministro le dio cuenta de los esfuerzos que el Gobierno del Caudillo ha realizado para redimir a los que durante la guerra de liberación habían delinquido.

«Más de 50.000 libertades llevo firmadas durante mi estancia al frente del Ministerio», afirmó el señor Fernández Cuesta, lo que sirvió a Su Eminencia para frasar bellamente, en sentidas palabras esa singular virtud del Gobierno cristiano, que consiste en temple de justicia en la caridad.

El Santo Padre dijo Su Eminencia, ama tanto a España, porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida.

La paleta de plata, bellamente cincelada, lleva la inscripción de «24 de diciembre, Año Santo de 1950» y el escudo del Pontífice.

La bandeja que simbólicamente sustituye a la cubeta del aبايán, en la que se amasará el también simbólico cemento que cierre las junturas de la Puerta de Santa Maria la Mayor, ostenta el escudo de España.

ción española de los Reyes Magos. Este exotismo viene, tal vez, de la mano del aluvión de novelas extranjeras. Después de todo, no vamos a velar este exotismo que tiene también su poesía. Pero aquí se ha hecho notar que la costumbre del árbol de Navidad constituye una grave ofensa forestal. En la sierra cerense operan madereros instalados de autoridades que podan implacablemente los pequeños árboles para llevarlos a los mercados madrileños. Son muchos los miles de arbolitos incipientes que hallan su muerte en plena infancia para servir el nuevo rito de Papá Noel.

Bueno sería poner coto a esta grave depoblación forestal, que representa un «gap» atrás en la intensa campaña en favor del árbol. Pero no es eso esto. La Sociedad Protectora de Animales —que se siente alarmada por la actuación de los arborícolas— da también su voz de alerta contra la crueldad innecesaria en los sacrificios de las sencillas víctimas de estos días.

**LAS VICTIMAS DE LA GASTRONOMIA**

Esas mandadas de pavos que vemos en los mercados, esos pollos y capones que nos contigüan melancólicos a través de sus jaulas de madera como el trankido el presenciamiento de su próximo y trágico fin, no deben ser maltratados antes de morir. Sobre todo, no han de ser transportados vivos atados por las patas y suspendidos con la cabeza colgando. Se anuncia que los contraventores serán sancionados con multas de 5 a 30 pesetas la primera vez y de 30 a 100 en caso de reincidencia, habiéndose establecido un servicio especial de vigilancia.

No cabe duda que la Nochebuena predispona al sentimentalismo. Bien está que pavos, oas o pollitos deleiten nuestros paladares y vici también nuestros estómagos, pero hay que ahogar a las sobras vívidas inocuos sufrimientos. No resulta una conmovedora iniciativa en una época que ha inventado la bomba atómica y las cámaras de gas?

VALENTIN BLEYBE

**La misión oficial española en el Vaticano**

hizo ayer entrega al cardenal Verdi de la paleta y bandeja de plata regalo del Caudillo para el cierre de la Puerta Santa de Santa Maria

**El Santo Padre ama tanto a España—dijo Su Eminencia—porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida**

(Crónica telefónica de nuestro enviado especial)

ROMA, 23.—Hasta dos veces ha llamado viva España Su Eminencia el cardenal Verdi, decano del Sacro Colegio, al serle entregado por el ministro de Justicia, don Raimundo Fernández Cuesta, acompañado del embajador de España, señor Ruiz Jiménez, y de la misión especial, la paleta de plata y la bandeja que servirán para el cierre de la Puerta Santa en Santa Maria la Mayor.

Su Eminencia, que cumplió precisamente este año el XXV de su incorporación al Sacro Colegio cardenalicio, aprovechó la ocasión para mostrar afectuosamente su deferencia con la nación española, y con su jefe.

Durante más de media hora que duró la visita, nuestro ministro le dio cuenta de los esfuerzos que el Gobierno del Caudillo ha realizado para redimir a los que durante la guerra de liberación habían delinquido.

«Más de 50.000 libertades llevo firmadas durante mi estancia al frente del Ministerio», afirmó el señor Fernández Cuesta, lo que sirvió a Su Eminencia para frasar bellamente, en sentidas palabras esa singular virtud del Gobierno cristiano, que consiste en temple de justicia en la caridad.

El Santo Padre dijo Su Eminencia, ama tanto a España, porque vuestro país sirve a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida.

La paleta de plata, bellamente cincelada, lleva la inscripción de «24 de diciembre, Año Santo de 1950» y el escudo del Pontífice.

La bandeja que simbó